

40 Assim Achab dormio com seus pais : e Achazias seu filho reinou em seu lugar.

41 E Josaphat, filho de Asa reinou sobre Juda, no anno quarto de Achab Rei de Israel.

42 E era Josaphat de trinta e cinco annos, quando reinou ; e vinte e cinco annos reinou em Jerusalem : e era o nome de sua mai Azuba, filha de Silchi.

43 E andou em todo o caminho de seu pai Asa, não se desviou d'elle : fazendo-o que parecia recto em olhos de JEHOVAH.

44 Todavia os altos não se tirarão : ainda o povo sacrificava e perfumava nos altos.

45 E Josaphat esteve em paz com o Rei de Israel.

46 Quanto ao de mais dos successos de Josaphat, e ao poder que mostrou, e como guerreou : porventura não estão escritos no livro das Chronicas dos Reis de Juda ?

47 Tambem desterrou da terra o resto dos rapazes escandalosos, que ficão nos dias de seu pai Asa.

48 Então não havia Rei em Edom, porem hum Visorei.

49 E fez Josaphat navios de Tarsis, para irem a Ophir por ouro ; porem não forão : porque os navios se quebrão em Esion Geber.

50 Então Achazias filho de Achab disse a Josaphat ; *deixa que* vão meus servos com teus servos nos navios : porem Josaphat não quiz.

51 E Josaphat dormio com seus pais, e foi sepultado junto a seus pais na cidade de David, seu pai : e Joram seu filho reinou em seu lugar.

52 E Achazias, filho de Achab reinou em Samaria, no anno dez e sete de Josaphat, Rei de Juda : e reinou dous annos sobre Israel.

53 E fez o que parecia mal em olhos de JEHOVAH : porque andou no caminho de seu pai, como tambem no caminho de sua mai, e no caminho de Jerobeam, filho de Nebat, que fez peccar a Israel.

54 E servio a Baal, e se encorvou perante elle : e indignou a JEHOVAH Deos de Israel, conforme a tudo quanto fizera seu pai.

O SEGUNDO LIVRO DOS REIS.

CAPITULO I.

E DEPOIS da morte de Achab, Moab se rebellou contra Israel.

2 E cahio Achazias por humas grades em seu cenaculo, que tinha em Samaria, e enfermou : e enviou mensageiros, e disse-lhes, ide e perguntai a Baal-Zebub, Deos de Ekron, se sararei desta enfermidade.

3 Mas o Anjo de JEHOVAH disse a Elias o Thisbita, levanta-te, sobe ao encontro dos mensageiros do Rei de Samaria : e disse-lhes, porventura não ha Deos em Israel, para que vades a consultar a Baal-Zebub, Deos de Ekron ?

4 E portanto assim diz JEHOVAH ; da cama, a que subiste, não descenderás, mas morrendo morrerás : então Elias se foi.

5 E os mensageiros se tornarão a elle : e elle disse-lhes, que ha, *que* vos tornais ?

6 E elles lhe dissêrão, hum varão nos sahio ao encontro, e nos disse, ide tornai-vos ao Rei que vos mandou, e dizei-lhe, assim diz JEHOVAH ; porventura não ha Deos em Israel, para que mandes a consultar a Baal-Zebub, Deos de Ekron ? portanto da cama, a que subiste, não descenderás ; mas morrendo morrerás.

7 E elle lhes disse, qual era o trajo do varão, que vos veio ao encontro, e vos fallou estas palavras ?

8 E elles lhe dissêrão, hum varão era vestido de pelos, e com hum cinto de couro cingido a seus lombos : então disse elle, Elias o Thisbita he.

9 Então lhe enviou hum Capitão de cincoenta, com seus cincoenta : e su-

bindo a elle, (porque eis que estava assentado no cume do monte,) disse-lhe, varão de Deos, el-Rei diz, *que* descendas.

10 Mas Elias respondeo, e disse ao Capitão de cincoenta, se eu pois sou varão de Deos, fogo descenda do ceo, e consuma-te a ti, e a teus cincoenta: então fogo descendeo do ceo, e consumio a elle, e a seus cincoenta.

11 E tornou a enviar-lhe outro Capitão de cincoenta, com seus cincoenta: este lhe fallou, e disse, varão de Deos, assim diz el-Rei; descende logo.

12 E respondeo Elias, e disse-lhe, se eu sou varão de Deos, fogo descenda do ceo, e consuma-te a ti, e a teus cincoenta: então fogo de Deos descendeo do ceo, e consumio a elle, e a seus cincoenta.

13 E tornou a enviar a *outro* Capitão dos terceiros cincoenta, com seus cincoenta, e veio, e pôs-se de juelhos diante de Elias, e supplicou-lhe, e disse-lhe; varão de Deos, seja ora minha vida, e a vida destes cincoenta teus servos preciosa em teus olhos!

14 Eis que fogo descendeo do ceo, e consumio a aquelles dous primeiros Capitaes de cincoenta, com seus cincoenta: porem agora minha vida seja preciosa em teus olhos.

15 Então o Anjo de JEOVAH disse a Elias, descende com este, não tenhas perante sua face: e levantou-se, e descendeo com elle ao Rei.

16 E disse-lhe, assim diz JEOVAH; porquanto enviaste mensageiros a consultar a Baal-Zebub, Deos de Ekron; (porventura he, porque em Israel Deos não haja, para consultar sua palavra?) por tanto d'esta cama, a que subiste, não descenderás, mas morrendo morrerás.

17 Assim pois morreo conforme á palavra de JEOVAH, que Elias fallára; e Joram reinou em seu lugar no anno segundo de Joram, filho de Josaphat Rei de Juda: porquanto não tinha filho.

18 O de mais dos feitos de Achazias, que tinha feito, porventura não está escrito no livro das Chronicas dos Reis de Israel?

CAPITULO II.

SUCEDEO pois que, havendo JEOVAH de enlevar a Elias em hum pé de vento ao ceo, Elias com Eliseo se foi de Gilgal.

2 E disse Elias a Eliseo, fica-te aqui, porque JEOVAH me enviou a Bethel; porem Eliseo disse, vive JEOVAH, e vive tua alma, que te não deixarei: e assim se forão a Bethel.

3 Então os filhos dos Prophetas, que estavam em Bethel, sahirão a Eliseo, e disserão-lhe, sabes, que JEOVAH hoje tomará a teu Senhor por de cima de tua cabeça? e elle disse, tambem eu bem o sei; callai-vos.

4 E Elias lhe disse, Eliseo, fica-te aqui, porque JEOVAH me enviou a Jericho; porem elle disse, vive JEOVAH, e vive tua alma, que te não deixarei: e assim vierão a Jericho.

5 Então os filhos dos Prophetas, que estavam em Jericho, se chegarão a Eliseo, e disserão-lhe, sabes, que JEOVAH hoje tomará a teu Senhor por de cima de tua cabeça? e elle disse, tambem eu bem o sei; callai vos.

6 E Elias lhe disse, fica-te aqui, porque JEOVAH me enviou ao Jordão; mas elle disse, vive JEOVAH, e vive tua alma, que te não deixarei: e assim ambos se forão.

7 E forão cincoenta varões dos filhos dos Prophetas, e pararão-se em fronte de longe: e elles ambos se pararão junto ao Jordão.

8 Então Elias tomou sua capa, e a dobrou, e ferio as aguas, as quaes se dividirão de huma á outra banda: e ambos passarão em seco.

9 Sucedeo pois que, havendo elles passado, Elias disse a Eliseo, pede, o que te faça, antes que seja tomado de contigo: e disse Eliseo, Peça-te, que duas partes de teu espirito sejam sobre mim.

10 E disse, cousa dura pediste: se me vires quando for tomado de contigo, assim se te fará: porem se não, não se fará.

11 E succedeo que, indo elles andando e fallando, eis que hum carro de fogo com cavallos de fogo fez separação entre elles ambos: assim

Elias subio ao cœo em hum pé de vento.

12 O que Eliseo vendo, clamou, Pai meu, Pai meu, carros de Israel, e seus cavalleiros! e nunca mais o vio: e tratando de seus vestidos, rasgou-os em duas partes.

13 Tambem levantou a capa de Elias, que se lhe cahira: e tornou-se, e parou-se á praia do Jordão.

14 E tomou a capa de Elias, que se lhe cahira, e ferio as aguas, e disse, onde está JEHOVAH o Deos de Elias? Elle mesmo? então ferio as aguas, e dividirão-se ellas de huma á outra banda; e Eliseo passou.

15 Vendo-o pois os filhos dos Prophetas, que estavam em Jericho de frente, dissêrão; o espirito de Elias repousa sobre Eliseo: e viêrão-lhe a o encontro, e postrarão-se perante elle em terra.

16 E dissêrão-lhe, eis que com teus servos ha cincoenta valentes varões, ora deixa-os ir, para buscar a teu Senhor; *pode ser* que o enlevasse o Espirito de JEHOVAH, e o lançasse em algum dos montes, ou em algum dos valles: porem elle disse, não os envieis.

17 Mas elles apertárão com elle, até se envergonhar: e disse-lhes, enviai: e enviárão cincoenta varões, que o buscarão tres dias, porem não o achárão.

18 Então se tornárão a elle, havendo-se elle ficado em Jericho: e disse-lhes, eu não vos disse, que não fosseis?

19 E os varões da cidade disserão a Eliseo, eis que boa he a habitação desta cidade, como meu Senhor vê: porem as aguas são más, e a terra he esteril.

20 E elle disse, trazei-me huma salva nova, e ponde nella sal: e lh'a trouxêrão.

21 Então foi ao manancial das aguas, e deitou sal nelle: e disse, assim diz JEHOVAH; sararei a estas aguas; não haverá mais nellas morte nem esterilidade.

22 Assim aquellas aguas ficarão saãs até o dia de hoje: conforme á palavra de Eliseo, que tinha dito.

23 Então subio d'ali a Bethel: e subindo elle pelo caminho, moços pequenos sahirão da cidade, e zomba-

vão d'elle, e dizião-lhe: sobe calvo, sobe calvo!

24 E virando-se elle pera tras, vio-os, e amaldiçoou-os no nome de JEHOVAH: então dous ursos sahirão do bosque, e despedaçárão delles quarenta e dous meninos.

25 E foi-se d'ali ao monte Carmelo: e d'ali se tornou a Samaria.

CAPITULO III.

E JORAM, filho de Achab, reinou sobre Israel em Samaria no anno dez e oito de Josaphat, Rei de Juda: e reinou doze annos.

2 E fez o que parecia mal em olhos de JEHOVAH; porem não como seu pai, nem como sua mai: porque tirou a estatua de Baal, que seu pai fizêra.

3 Com tudo se achegou aos peccados de Jerobeam, filho de Nebath, que fizêra peccar a Israel: não se apartou delles.

4 Então Mesa, Rei dos Moabitas, era contratante de gado, e pagava ao Rei de Israel cem mil cordeiros, e cem mil carneiros com sua laã.

5 Sucedeo porem, que morrendo Achab, o Rei dos Moabitas, se rebelou contra o Rei de Israel.

6 Pelo que Joram no mesmo tempo sahio de Samaria: e a todo Israel fez passar mostra.

7 E foi, e enviou a Josaphat, Rei de Juda, dizendo, o Rei dos Moabitas se rebelou contra mim; irás tu comigo á guerra contra os Moabitas? e disse elle, subirei; e eu serei como tu, meu povo como teu povo, e meus cavallos como teus cavallos.

8 E elle disse, porque caminho subiremos? então disse elle, pelo caminho do deserto de Edom.

9 Assim se partio o Rei de Israel, e o Rei de Juda, e o Rei de Edom; e havendo rodeado sete dias de caminho, o exercito, e o gado que os seguia, não tinha agua.

10 Então disse o Rei de Israel: Ah! que JEHOVAH chamou a estes tres Reis, para os dar em mãos dos Moabitas.

11 E disse Josaphat, não ha aqui alguma Propheta de JEHOVAH, para que consultemos a JEHOVAH por elle? en-

tão respondeu hum dos servos do Rei de Israel, e disse, aqui está Eliseo filho de Saphat, que dava agua sobre as mãos de Elias.

12 E disse Josaphat, está com elle a palavra de JEHOVAH: então o Rei de Israel, e Josaphat, e o Rei de Edom descendêrão a elle.

13 Mas Eliseo disse ao Rei de Israel, que tenho eu contigo? vai aos Prophetas de teu pai, e aos Prophetas de tua mai: porem o Rei de Israel lhe disse, não, porque JEHOVAH chamou a estes tres Reis, para entregálos em mãos dos Moabitas.

14 E disse Eliseo, vive JEHOVAH dos exercitos, perante cuja face estou, que se eu não attentasse para a face de Josaphat, Rei de Juda, não olhára para ti, nem te víra.

15 Ora pois, trazei-me hum tangedor: e foi que, tangendo o tangedor, veio sobre elle a mão de JEHOVAH.

16 E disse, assim diz JEHOVAH: fazei neste valle muitas cavas.

17 Porem assim diz JEHOVAH, não vereis vento, e não vereis chuva; todavia este valle-se encherá de tanta agua, que bebereis vos outros, e vosso gado, e vossas animaes.

18 E ainda isto he pouco em olhos de JEHOVAH: dará tambem aos Moabitas em vossos mãos.

19 E ferireis a todas as cidades fortes, e a todas as cidades escolhidas, e todas as boas arvores cortareis, e a todas as fontes de aguas tapareis: e todo bom pedaço de terra danificareis com pedras.

20 E foi que pela manhã, offerecendo se a offerta de manjares, eis que aguas vinhão pelo caminho de Edom: e a terra se encheo de agua.

21 Ouvindo pois todos os Moabitas, que os Reis tinham subido, para pelejarem contra elles, convocárão-se juntamente desde todos os que cingião talabarte e a riba, e puzêrão-se ás fronteiras.

22 E levantando-se de madrugada pela manhã, e sahindo o sol sobre as aguas, virão os Moabitas de em fronte as aguas vermelhas como sangue.

23 E dissêrão, sangue he isto; certamente os Reis se destruirão á espada

e se matárão hum ao outro: agora pois ao despojo, Moabitas!

24 Porem chegando elles ao arraial de Israel, os Israelitas se levantarão, e ferirão aos Moabitas, os quaes fugirão diante delles: e ainda ferirão em suas terras, ferindo ali tambem aos Moabitas.

25 E arrasárão as cidades, e cada qual lançou sua pedra em todos os bons pedaços de terra, e os entulhárão, e tapárão todas as fontes de aguas, e cortárão todas as boas arvores, até que só em Kir-Hareseth deixarão ficar suas pedras: e os fundeiros a cercárão, e a ferirão.

26 Mas vendo o Rei dos Moabitas, que a peleja prevalecia contra elle, tomou consigo setecentos homens, que arrancavão espada, para romper contra o Rei de Edom, porem não poderão.

27 Então tomou a seu filho primogenito, que havia de reinar em seu lugar, e offereceo-o em holocausto sobre muro; pelo que houve grande indignação em Israel: porisso retirárão-se d'elle, e tornárão-se a sua terra.

CAPITULO IV.

E HUMA mulher das mulheres dos filhos dos Prophetas clamou a Eliseo, dizendo, meu marido teu servo morreo; e tu sabes, que teu servo temia a JEHOVAH: e o acreedor veio, para tomar-se a meus filhos ambos por servos.

2 E Eliseo lhe disse, que te hei de fazer? declara me que he o que tens em casa, e ella disse, tua serva não tem nada em casa, senão huma botija de azeite.

3 Então disse elle, vai, pede para ti vasos emprestados, a todos teus vizinhos, vasos vazios, não poucos.

4 Então entra, e fecha a porta apos ti, e após teus filhos, e deita o azeite em todos aquelles vasos: e ao que estiver cheio, põe á parte.

5 Partio-se pois d'elle, e fechou a porta após si, e apos seus filhos: e elles lhe trazião os vasos, e ella deitava nelles o azeite.

6 E foi que, cheios os vasos, disse a seu filho, traze-me ainda hum vaso;

porem elle lhe disse, não ha mais vaso nenhum : então o azeite parou.

7 Então veio ella, e o fez saber ao varão de Deos ; e disse elle, vai, vende o azeite, e paga tua divida : e tu com teus filhos vivei do resto.

8 Succedeo tambem hum dia que, indo Eliseo a Sunem, havia ali hum mulher grandiosa, a qual o reteve a comer pão : e foi que todas as vezes que passava, ali se retirava a comer pão.

9 E ella disse a seu marido, eis que bem attentei, que este varão de Deos he sancto, que sempre passa por nós outros.

10 Facamos-lhe pois hum pequeno cenaculo de paredes, e ali lhe ponhamos cama, e mesa, e cadeira, e candieiro : e será que, vindo elle a nós outros, ali se retirará.

11 E foi que hum dia veio ali : e retirou-se a aquelle cenaculo, e deitou-se ali.

12 Então disse a seu moço Gehazi, chama a esta Sunamita : e chamando a elle, ella se poz perante elle.

13 (Porque lhe tinha dito, dize a ella, eis que cuidado de nós tiveste com todo cuidado ; que ha que por ti fazer ? ha cousa alguma que falle por ti ao Rei, ou ao Maioral do exercito ? e disséra ella, eu habito em meio de meu povo.

14 Então disséra elle, que ha pois que fazer por ella ? e Gehazi disséra, agora ella não tem filho, e seu marido he velho.

15 Pelo que disséra elle, chama-a : e chamando a elle, ella se poz á porta.)

16 E elle disse, a este tempo determinado, perto d'este tempo da vida, abraçarás hum filho : e disse ella, não, Senhor meu, varão de Deos, não mintas a tua serva.

17 E concebeo a mulher, e pario hum filho, a tal tempo determinado, segundo o tempo da vida, que Eliseo lhe disséra.

18 E sendo o filho grande, succedeo que hum dia sahio a seu pai junto a os segadores.

19 E disse a seu pai, minha cabeça ! minha cabeça ! então disse a hum moço, o leva a sua mai.

20 E o tomou, e o levou a sua mai : e esteve sobre seus juelhos della até o meio dia, e morreo.

21 E subio ella, e o deitou sobre a cama do varão de Deos : e fechou-lhe a porta, e sahio.

22 E chamou a seu marido, e disse, manda-me logo hum dos moços, e hum das burras : para que corra ao varão de Deos, e me torne.

23 E disse elle, porque vás a elle hoje ? não he Lua nova, nem Sabbado : e ella disse, tudo vai bem.

24 Então albardou a burra, e disse a seu moço, guia, e anda : e não me detenhas no caminhar, senão quando eu t'ò disser.

25 Assim se partio, e veio ao Varão de Deos, ao monte Carmelo : e foi que, vendo ao varão de Deos de longe, disse a Gehazi seu moço, eis ali a Sunamita.

26 Agora pois corre-lhe ao encontro, e dize-lhe, vai bem a ti ? vai bem a teu marido ? vai bem ao filho ? e ella disse, vai bem.

27 Chegando ella pois ao varão de Deos ao monte, pegou de seus pés : mas chegou Gehazi para rompuxála : disse porem o varão de Deos, deixa-a, porque sua alma nella está triste de amargura, e JEHOVAH m'ò encubrio, e m'ò não notificou.

28 E disse ella, pedi eu a meu Senhor filho *algum* ? não disse eu, não me enganes ?

29 E elle disse a Gehazi, cinge teus lombos, e toma meu bordão em tua mão, e vai ; se encontrares alguem, não o saudes ; e se alguem te saudar, não lhe respondas : e põe meu bordão sobre a face do menino.

30 Porem disse a mai do menino, vive JEHOVAH, e vive tua alma, que não te hei de deixar : então elle se levantou, e a seguio.

31 E Gehazi passára diante delles, e poz o bordão sobre a face do menino ; porem não havia *nelle* voz, nem sentido : assim que lhe tornou ao encontro, e lhe trouxe aviso, dizendo, não despertou o menino.

32 E chegando Eliseo a aquella casa, eis que o menino jazia morto sobre sua cama.

33 Então entrou elle, e fechou a porta após ambos: e orou a JEHOVAH.

34 E subio, e deitou-se sobre o menino, e pon-de sua boca sobre sua boca, e seus olhos sobre seus olhos, e suas mãos sobre suas mãos, se estendeo sobre elle: e a carne do menino aqueceo.

35 Depois tornou, e passeou naquella casa de huma parte á outra, e tornou a subir, e estendeo-se sobre elle: então o menino espirrou sete vezes, e o menino abriu os olhos.

36 Então chamou a Gehazi, e disse, chama a esta Sunamita: e chamou-a, e veio a elle: e disse elle, toma a teu filho.

37 E veio ella, e derrabou-se a seus pés, e inclinou-se á terra: e tornou a seu filho, e sahio.

38 E tornando Eliseo a Gilgal, havia fome naquella terra, e os filhos dos Prophetas estavam assentados perante elle: e disse a seu moço, põe a panela grande ao fogo, e coze potagem para os filhos dos Prophetas.

39 Então hum sahio ao campo a apanhar hervas, e achou huma parra brava, e colheo della sua capa cheia de uvas bravas: e veio, e cortou-as na panela da potagem; porque as não conhecião.

40 E tirarão de comer para os varões: e succedeo, que comendo elles daquella potagem, clamarão e dissirão, varão de Deos, a morte está na panela; e não poderão comer.

41 Porem elle disse, trouxei pois farinha; e deitou-a na panela: e disse, tirai de comer para o povo; então não havia nenhum mal na panela.

42 E hum varão veio de Baal-Salisa, e trouxe ao varão de Deos parens das primicias, vinte paens de cevada, e espigas verdes em suas palhas: e disse, dá ao povo, e comão.

43 Porem seu servo disse, como poria isto perante cem varões? e disse elle, dá o ao povo, e comão; porque assim diz JEHOVAH, comer se ha, e sobejará.

44 Então o poz perante elles, e comerão, e sobejou-lheas, conforme á palavra de JEHOVAH.

CAPITULO V.

E NAAMAN, Maioral do exercito do Rei de Syria, era grande varão perante seu Senhor, e de muito respeito; porque por elle JEHOVAH dera livramento aos Syrios: e era este varão homem valoroso, *porem leproso*.

2 E sahirão tropas de Syria, e da terra de Israel levirão presa a hum menina, que estava em serviço da mulher de Naaman.

3 E disse está a sua Senhora, ah! se meu Senhor estivera perante o Propheta, que está em Samaria, elle o descarregaria de sua lepra.

4 Então entrou Naaman, e notificou ao seu Senhor, dizendo: assim e assim fallou a menina, que he da terra de Israel.

5 Então disse o Rei de Syria, vai, anda, e eu enviarei hum carta ao Rei de Israel: e foi, e tomou em sua mão dez talentos de prata, e seis mil *siclos* de ouro, e dez mudas de vestidos.

6 E levou a caira ao Rei de Israel, dizendo: logo em chegando a ti esta carta, saibas que enviei a ti a Naaman meu servo, para que o descarregues de sua lepra.

7 E foi que, lendo o Rei de Israel a carta, rasgou seus vestidos, e disse, sou eu Deos, para matar e vivificar, para que este envie a mim, a que descarregue a hum varão de sua lepra? pelo que de veras notai ora, e vede, que busca occasião contra mim.

8 Succedeo porem que, ouvindo Eliseo varão de Deos, que o Rei de Israel rasgára seus vestidos, mandou a dizer ao Rei, porque rasgaste teus vestidos? o deixa vir a mim, e saberá, que ha Propheta em Israel.

9 Veio pois Naaman com seus cavallos, e com seu carro: e parou-se á porta de Eliseo.

10 Então Eliseo lhe mandou hum mensageiro, dizendo, vai, e lava-te sete vezes no Jordão, e tua carne te tornará, e ficarás purificado.

11 Porem Naaman muito se indignou, e se foi: e dizia, eis que eu em mim mesmo dizia, certamente elle sahirá, e em pé se ficará, e invocará o nome de JEHOVAH seu Deos, e passará sua

mão sobre o lugar, e descarregará ao leproso.

12 Não são porventura Abana e Pharphar, rios de Damasco, melhores que todas as aguas de Israel? não me poderia eu lavar nelles, e ficar purificado? e tornou-se, e se foi com indignação.

13 Então seus servos se achegarão, e lhe fallarão, e dissêrão, pai meu, se o Propheta te dissêra alguma grande cousa, porventura não a fizêras? quanto mais, que só te disse, lava-te, e ficarás purificado.

14 Então descendeo, e mergulhou no Jordão sete vezes, conforme á palavra do varão de Deos: e sua carne tornou, como a carne de hum menino, e ficou purificado.

15 Então se tornou ao varão de Deos, elle e todo seu esquadrão, e veio, e poz-se perante elle, e disse, eis que tenho conhecido, que em toda a terra Deos não ha, senão em Israel: agora pois te peço, que tomes huma benção de teu servo.

16 Porem elle disse, vive JEHOVAH, perante cuja face estou, que a não tomarei: e aporfiava com elle, que a tomasse; mas elle recusou.

17 E disse Naaman, quando não, com tudo se dé a teu servo huma carga de terra de hum jugo de mulas: porque nunca mais offerecerá teu servo holocausto nem sacrificio a outros deoses, senão a JEHOVAH.

18 Nisto perdôe JEHOVAH a teu servo: quando meu Senhor entra na casa de Rimmon a encurvar-se ali, elle se encosta em minha mão, então eu *tambem* me hei de encurvar na casa de Rimmon; quando *assim* me encurvar na casa de Rimmon, que nisto JEHOVAH perdôe a teu servo.

19 E elle lhe disse; vai em paz: e foi-se delle hum pequeno estirão de terra.

20 Então Gehazi, moço de Eliseo varão de Deos, disse; eis que meu Senhor impedio a este Syrio Naaman, que de sua mão se tomasse alguma *cousa do* que trazia: *porem* vive JEHOVAH, que hei de correr após elle, e tomar delle alguma cousa.

21 E seguiu Gehazi após Naaman: e

viendo Naaman, que corria após elle, saltou do carro a encontrá-lo; e disse-lhe, vai bem?

22 E elle disse, bem vai; meu Senhor me envia a dizer, eis que agora mesmo viêrão a mim dous mancebos dos filhos dos Prophetas da montanha de Ephraim: da-lhes pois hum talento de prata, e duas mudas de vestidos.

23 E disse Naaman, sé servido es, toma dous talentos; e aporfiou com elle; e amarrou dous talentos de prata em dous sacos, com duas mudas de vestidos; e pôlos *ás costas* a dous de seus moços, os quaes os levárão diante de sua face.

24 E chegando elle á altura, tomou-os de suas mãos, e entregou os em huma casa: e despedio a aquelles homens, e forão-se.

25 Então elle entrou, e pôs-se perante seu Senhor; e disse-lhe Eliseo, donde *vens* Gehazi? e disse: teu servo não foi nem a huma nem a outra parte,

26 Porem elle lhe disse; porventura não foi *tambem juntamente* meu coração, quando aquelle varão tornou de sobre seu carro, a encontrar-te? era isto tempo para-tomares prata, e para-tomares vestidos, e oliveas, e vinhas, e ovelhas, e bois, e servos, e servas?

27 Portanto a lepra de Naaman se pegará a ti, e a tua semente para sempre: então sahio de diante delle leproso, *branco* como a neve.

CAPITULO VI.

E DISSERAO os filhos dos Prophetas a Eliseo: eis que o lugar, em que habitamos perante tua face, he-nos estreito.

2 Vamos pois ate o Jordão, e cada-hum de lá tomemos huma viga, e façamos nós ali hum lugar, para habitar ali: e disse elle, ide.

3 E disse hum, sirvas-te de ires com teus servos: e disse, eu irei.

4 E foi com elles: e chegando elles ao Jordão, cortárão madeira.

5 E succedendo que, derribando hum huma viga, que o ferro cahio na agua: e clamou, e disse: ah Senhor meu! porque era emprestado.

6 E disse o varão de Deos, aonde

cahio? e mostrando-lhe elle o lugar, cortou hum pão, e o lançou ali, e fez nadar a riba ao ferro.

7 E disse, levanta t'ó: então estendeo sua mão, e tomou-o.

8 E o Rei de Syria fazia guerra a Israel: e consultou a seus servos, dizendo, no lugar de hum tal estará meu assento.

9 Mas o varão de Deos enviou ao Rei de Israel, dizendo, guarda-te que não passes por tal lugar: porque os Syrios descendêrão ali.

10 Pelo que o Rei de Israel enviou a aquelle lugar, de que o varão de Deos lhe dissera, e o tinha avisado, e guardou-se ali, não huma, nem duas vezes.

11 Então o coração do Rei de Syria se turbou deste trato: e chamou a seus servos, e disse-lhes, não me fareis saber, quem dos nossos he pelo Rei de Israel?

12 E disse hum de seus servos, não, Rei, meu Senhor: mas o Propheta Eliseo, que está em Israel, faz saber ao Rei de Israel as palavras, que tu fallas em tua mais secreta recâmara.

13 E elle disse, vai e vé, aonde está, para que envie, e mande a trazê-lo: e fizêrão-lhe saber, dizendo, eis que está em Dothan.

14 Então enviou lá cavallo, e carros, e hum grande exercito: os quaes viêrão de noite, e cercárão a cidade.

15 E o moço do varão de Deos se levantou mui cedo, e sahio, e eis que hum exercito tinha cercado a cidade com cavallo, e carros; então seu moço lhe disse, Ah Senhor meu! que faremos?

16 E elle disse, não temas: porque mais são os que estão conosco, do que os que estão com elles.

17 E orou Eliseo, e disse, JEHOVAH, abre ora seus olhos, para que veja: e JEHOVAH abriu os olhos do moço, e vio; e eis que o monte estava cheio de cavallo e carros de fogo, ao redor de Eliseo.

18 E como descendêrão a elle, Eliseo orou a JEHOVAH, e disse, fere ora a esta gente com cegueiras: e ferio a com cegueiras, conforme a palavra de Eliseo.

19 Então Eliseo lhes disse, não he este o caminho: nem he esta a cidade; vinde após mim, e guiar-vos hei ao varão, que buscais, e guiou-os a Samaria.

20 E foi que, chegando elles a Samaria, disse Eliseo, JEHOVAH, abre a estes os olhos, para que vejam: e JEHOVAH lhes abriu os olhos, para que vissem; e eis que estavam em meio de Samaria.

21 E quando o Rei de Israel os vio, disse a Eliseo: feri-los-hei, feri-los-hei, pai meu?

22 Mas elle disse, não os ferirás; feririas tu aos que tomáes prisioneiros com tua espada, e com teu arco? põe-lhes diante pão e agua, para que comão e bebão, e se vão a seu Senhor.

23 E aparelhou lhes hum grande convite, e comêrão e bebêrão; e despedio-os, e forão-se a seu Senhor: e nunca mais entrárão tropas de Syrios em terra de Israel.

24 E succedeo depois d'isto, que Ben-Hadad, Rei de Syria, ajuntou todo seu exercito: e subio, e cercou a Samaria.

25 E houve grande fome em Samaria; porque eis que a cercárão, até que se vendeo huma cabeça de asno por oitenta moedas de prata, e a quarta parte de hum cabo de esterco de pombas por cinco moedas de prata.

26 E succedeo que, passando o Rei pelo muro, huma mulher lhe bradou, dizendo, acude-me, Rei meu Senhor.

27 E elle disse, se JEHOVAH te não acode, d'onde te acudirei eu? da eira, ou do lagar?

28 Disse-lhe mais o Rei, que tens? e disse ella, esta mulher me disse, dá a teu filho, para que hoje o comamos, e a manhã comeremos meu filho.

29 Assim que cozemos meu filho, e o comemos: mas dizendo lhe eu ao outro dia, dá a teu filho, para que *tambem* o comamos; escondeo seu filho.

30 E succedeo que, ouvindo o Rei as palavras desta mulher, rasgou seus vestidos, indo passando pelo muro: e vio o povo, que eis que *trazia* hum sacco por de dentro sobre sua carne.

31 E disse, assim me faça Deos, e assim me acrecente: se a cabeça de

Eliseo, filho de Saphat, hoje ficar sobre elle.

32 (Estava então Eliseo assentado em sua casa, e *tambem* os Anciãos estavam assentados com elle :) e enviou a hum varão de diante de si; mas antes que o mensageiro viesse a elle, disse elle aos Anciãos, vistes, como o filho do homicida enviou a tirar-me a cabeça? olhai pois *que*, quando vier o mensageiro, *lhe* fecheis a porta, e o repuxeis *fora* com a porta; porventura não *vem* o ruido dos pés de seu senhor após elle?

33 E estando elle ainda fallando com elles, eis que o mensageiro descendia a elle: e disse, eis que este mal *vem* de JEHOVAH; que mais pois esperaria a JEHOVAH.

CAPITULO VII.

ENTÃO disse Eliseo, ouvi a palavra de JEHOVAH: assim diz JEHOVAH: à manhã, quasi a este tempo, huma medida de flor de farinha haverá por hum siclo, e duas medidas de cevada por hum siclo, á porta de Samaria.

2 Porem hum Capitão, em cuja mão o Rei se encostava, respondeo ao varão de Deos, e disse, eis que ainda que JEHOVAH fizesse janellas no ceo, poder-se-hia fazer isso? e elle disse, eis que o verás com teus olhos, porem d'ahi não comerás.

3 E quatro homens leprosos estavam á entrada da porta: os quaes dissérão hum ao outro, para que nos estamos aqui, até que venhamos a morrer?

4 Se dissermos, entremos na cidade, fome ha na cidade, e morreremos ahi? e se ficarmos aqui, *tambem* morreremos: eis pois agora, e demos com-nosco no arraial dos Syrios: se nos deixarem viver, viveremos, e se nos matarem, tam sómente morreremos.

5 E levantáram-se entre lusco e fusco, para se irem ao arraial dos Syrios: e chegando á fronteira do arraial dos Syrios, eis que não havia ali ninguem.

6 Porque o Senhor fizera ouvir ao arraial dos Syrios ruido de carros, e ruido de cavallos, como o ruido de hum

grande exercito: de maneira que dissérão hum ao outro, eis que o Rei de Israel alugou contra nós aos Reis dos Hetheos e aos Reis dos Egyptios, para virem contra nos.

7 Pelo que se levantáram, e entre lusco e fusco fugirão, e deixarão suas tendas, e seus cavallos, e seus asnos, e ao arraial, como estava: e fugirão por *salvarem* sua vida.

8 Chegando pois estes leprosos á fronteira do arraial, entrarão em huma tenda, e comerão e beberão, e tomarão d'ali prata, e ouro, e vestidos, e forão, e o escondérão: então tomarão e entrarão em outra tenda, e d'ali *tambem* algo tomarão, e o escondérão.

9 Então dissérão hum ao outro, não fazemos bem, este dia he dia de boas novas, e nos callamos; se esperarmos até a luz da manhã, a iniquidade nos achará: pelo que agora vamos, e o denunciemos á casa do Rei.

10 Viéram pois, e bradarão ao porteiro da cidade, e denunciáram-lhes, dizendo, fomos ao arraial dos Syrios, e eis que lá não havia ninguem, nem voz de homem: porem so cavallos atados, e asnos atados, e as tendas como estavam *d'antes*.

11 E elle chamou aos *outros* porteiros: e elles o denunciáram dentro em casa do Rei.

12 E o Rei se levantou de noite, e disse a seus servos: Agora vos farei saber, que he o que os Syrios nos fizérão: *bem* sabem elles, que esfaimados estamos, pelo que se sahirão do arraial, a esconder-se no campo, dizendo, quando sahirem da cidade, então vivos os tomaremos, e entraremos na cidade.

13 Então hum de seus servos respondeo, e disse, tomem-se pois cinco dos cavallos de resto, que ficarão aqui dentro; (pois são como toda a multidão dos Israelitas, que ficarão aqui de resto, e como toda a multidão dos Israelitas, que *já* perecerão:) e enviemo-los, e vejamos.

14 Tomáram pois dous cavallos de carro: e o Rei os enviou após o arraial dos Syrios, dizendo, ide, e vede.

15 E forão após elles até o Jordão, e eis que todo o caminho estava cheio

de vestidos e de haviamentos, que os Syrios, apressando-se, lançarão fora: e tornarão os mensageiros, e denunciarão o ao Rei.

16 Então sahio o povo, e saqueou o arraial dos Syrios: e havia hum medida de flor de farinha por hum siclo, e duas medidas de cevada por hum siclo, conforme á palavra de JEHOVAH.

17 E poséra o Rei á porta ao Capitão, em cuja mão se encostava; e o povo o atropelou na porta, e morreo: como fallára o varão de Deos, o que fallou, quando o Rei descendéra a elle.

18 Porque *assim* succedeo, como o varão de Deos fallára ao Rei, dizendo: A manhã quasi a este tempo haverá duas medidas de cevada por hum siclo, e hum medida de flor de farinha por hum siclo, á porta de Samaria.

19 E o Capitão respondéra ao varão de Deos, e disséra, eis que ainda que JEHOVAH fizesse janellas no ceo, poder-se hia isso fazer conforme a essa palavra? e elle disséra, eis que o verás com teus olhos, porem d'ahi não comerás.

20 E *assim* lhe succedeo: porque o povo o atropelou á porta, e morreo.

CAPITULO VIII.

E FALLARA Eliseo a aquella mulher, cujo filho vivificára, dizendo, levanta-te, e vai-te, tu e tua familia, e peregrina aonde puderes peregrinar: porque JEHOVAH chamou a fome, a qual tambem virá á terra por sete annos.

2 E a mulher se levantára, e fizéra conforme á palavra do varão de Deos: porque fora ella com sua familia, e peregrinára em terra dos Philisteos sete annos.

3 E foi que, a cabo dos sete annos, a mulher se tornou da terra dos Philisteos: e sahio a clamar ao Rei, por sua casa, e por seu chão.

4 Então o Rei fallou a Gehazi, moço do varão de Deos, dizendo: conta-me ora todas as grandes obras, que Eliseo tem feito.

5 E foi que, contando elle ao Rei como vivificára a hum morto, eis que a mulher, cujo filho vivificára, clamou

ao Rei por sua casa, e por seu chão: então disse Gehazi, Rei, meu Senhor, esta he a mulher, e este seu filho, a quem Eliseo vivificou.

6 E o Rei o perguntou á mulher, e ella lh'o contou: então o Rei lhe deu hum Eunucho, dizendo, *faze-lhe* tornar tudo quanto seu era, e todas as rendas do chão, desdo dia que deixou a terra, até agora.

7 Depois veio Eliseo a Damasco, estando Ben-Hadad, Rei de Syria doente: e denunciarão-lhe o dizendo, o varão de Deos he vindo aqui.

8 Então o Rei disse a Hazael, toma hum presente em tua mão, e vai ao varão de Deos ao encontro: e pergunta por elle a JEHOVAH, dizendo, sararei eu desta enfermidade?

9 Foi-lhe pois Hazael ao encontro, e tomou hum presente em sua mão, a saber, todo o bom de Damasco, quarenta camelos carregados: e veio, e poz-se perante elle, e disse, teu filho Ben-Hadad, Rei de Syria, me enviou a ti a dizer, sararei eu desta enfermidade?

10 E Eliseo lhe disse, vai, dize-lhe, certamente não sararás: porque JEHOVAH me tem mostrado, que morrerá de morte.

11 E affirmou sua vista, e pôla firme nelle, até se envergonhar: e chorou o varão de Deos.

12 Então disse Hazael, porque chora meu Senhor? e elle disse, porquanto sei o mal, que has de fazer aos filhos de Israel; suas fortalezas porás a fogo, e seus mancebos matarás á espada, e seus meninos despedaçarás, e suas prenhes fenderás.

13 E disse Hazael, pois que he teu servo, o cão, para fazer tam grande cousa? e disse Eliseo, JEHOVAH me tem mostrado, que tu has de ser Rei de Syria.

14 Então-se partio de Eliseo, e se veio a seu Senhor; o qual lhe disse, que te disse Eliseo? e disse elle, disse me, *que* certamente sararás.

15 E succedeo o dia seguinte, que tomou hum cobertor, e molhou o na agua e estendeo o sobre sua face, e morreo: e Hazael reinou em seu lugar.

16 E no anno quinto de Joram, filho de Achab, Rei de Israel, reinando ainda Josaphat em Juda, reinou Jehoram, filho de Josaphat, Rei de Juda.

17 De idade de trinta e dous annos era, quando reinou: e oito annos reinou em Jerusalem.

18 E andou no caminho dos Reis de Israel, como *tambem* fizeram os da casa de Achab; porque tinha por mulher a filha de Achab: e fez o que parecia mal em olhos de JEHOVAH.

19 Porem JEHOVAH não quiz destruir a Juda, por amor de David seu servo: como lhe tinha dito, que lhe daria por seus filhos para sempre hum lampada.

20 Em seus dias-se rebellárão-os Edomitas de debaixo do mando de Juda: e puzérão Rei sobre si.

21 Pelo que Joram passou a Zair, e todos os carros com elle: e elle-se levantou de noite, e ferio aos Edomitas que estavam ao redor d'elle, e aos Maiores dos carros; e o povo se foi a suas tendas.

22 Todavia os Edomitas se ficárão rebekdes de debaixo do mando de Juda, até o dia de hoje: então *tambem* se rebelou Libna, no mesmo tempo.

23 O de mais dos successos de Joram, e tudo quanto fez, porventura não está escrito no livro das Chronicas de Juda?

24 E Joram dormio com seus pais, e foi sepultado junto a seus pais na cidade de David: e Achazias seu filho reinou em seu lugar.

25 No anno doze de Joram, filho de Achab, Rei de Israel, reinou Achazias, filho de Jehoram, Rei de Juda.

26 De vinte e dous annos de idade era Achazias, quando reinou, e hum anno reinou em Jerusalem: e *era* o nome de sua mai Athalia, filha de Omri, Rei de Israel.

27 E andou no caminho da casa de Achab, e fez mal nos olhos de JEHOVAH, como a casa de Achab: porque era genro da casa de Achab.

28 E foi com Joram, filho de Achab, a Ramoth em Gilead á peleja contra Hazael, Rei de Syria: e os Syrios ferirão a Joram.

29 Então o Rei Joram se tornou a

curar se em Jizreel das feridas, que os Syrios lhe dérão em Rama, quando pelejou contra Hazael, Rei de Syria: e descendeo Achazias, filho de Jehoram, Rei de Juda, a ver a Joram, filho de Achab, em Jizreel; porquanto estava enfermo.

CAPITULO IX.

ENTAO o Propheta Eliseo chamou e disse lhe, cinge teus lombos, e toma esta almotolia de azeite em tua mão, e vai te a Ramoth de Gilead.

2 E chegando lá, ve aonde está Jehu, filho de Josaphat, filho de Nimsi; e entra, e faze o levantar do meio de seus irmãos, e leva o à recamara interior.

3 E toma a almotolia de azeite, e derrama o sobre sua cabeça, e diz, assim diz JEHOVAH, ungi te por Rei sobre Israel: então abre a porta, e foge, e não te detenhas.

4 Foi pois o mancebo, o mancebo do Propheta, a Ramoth de Gilead.

5 E entrando elle, eis que os Capitães do exercito estavam assentados ali; e disse, Capitão, tenho huma palavra que dizer te: e disse Jehu, a qual de todos nosoutros? e disse, a ti, Capitão!

6 Então se levantou, e entrou em casa, e derramou o azeite sobre sua cabeça: e disse lhe, assim diz JEHOVAH, Deos de Israel; ungi te por Rei sobre o povo de JEHOVAH, sobre Israel.

7 E ferirás a casa de Achab, teu Senhor: para que eu vingue o sangue de meus servos os prophetas, e o sangue de todos os servos de JEHOVAH, da mão de Jezabel.

8 E toda a casa de Achab perecerá: e destruirei de Achab todo o que ourena á parede, assim ao encerrado, como ao desamparado em Israel.

9 Porque á casa de Achab hei de fazer, como á casa de Jerobeam, filho de Nebat: e como á casa de Baesa, filho de Ahias.

10 E os caens comerão a Jezabel, no pedaço do chão de Jizreel; não haverá quem a enterre: então abriu a porta, e fugio.

11 E sahindo Jehu aos servos de seu Senhor, dissêrão lhe, vai tudo bem? porque veio este louco a ti? e elle lhes disse, bem conheceis ao varão e seu fallar.

12 Mas elles dissêrão, he mentira; agora faze-no-lo saber: e disse, assim, e assim me fallou, dizendo: assim diz JEHOVAH, ungi-te por Rei sobre Israel.

13 Então se apressarão, e cadaqual tomou seu vestido, e o poz de baixo delle, no mais alto degrão: e tocárão a buzina, e dissêrão, Jehu reina!

14 Assim Jehu, filho de Josaphat, filho de Nimsi, conjurou contra Joram, (tinha porem Joram em guarda a Ramoth de Gilead, elle e todo Israel, por causa de Hazael, Rei de Syria.

15 Porem o Rei Joram se tornára, a curarse em Jizreel das feridas, que os Syrios lhe derão, quando pelejou contra Hazael Rei de Syria:) e disse Jehu, se he vossa vontade, ninguém saia da cidade, nem escape, para ir a denunciar isto em Jizreel.

16 Então Jehu subio em carro, e foise a Jizreel; porquanto Joram estava deitado ali: e *tambem* Achazias, Rei de Juda, descendêra a ver a Joram.

17 E a atalaia estava na torre em Jizreel, e vio a tropa de Jehu, que vinha, e disse, vejo hum tropa: então disse Joram, toma hum cavalleiro, e envia lh'o ao encontro, e diga, ha paz?

18 E o cavalleiro lhe foi ao encontro, e disse, assim diz el-Rei, ha paz? e disse Jehu, que tens tu que fazer com a paz; vira te apos mim: e a atalaia o fez saber, dizendo, chegou a elles o mensageiro, porem não torna.

19 Então enviou a outro cavalleiro, e chegando este a elles, disse, assim diz el-Rei, ha paz? e disse Jehu que tens tu que fazer com a paz? vira te apos mim.

20 E a atalaia o fez saber, dizendo, *tambem* este chegou a elles, porem não torna: e a marcha parece como a marcha de Jehu, filho de Nimsi; porque sohia marchar furiosamente.

21 Então disse Joram, aparelhá o carro; e aparelhárão seu carro: e sahio Joram Rei de Israel, e Achazias

Rei de Juda, cada hum em seu carro, e sahirão ao encontro a Jehu, e o achárão no pedaço *de chão* de Naboth, o Jizreelita.

22 E foi que vendo Joram a Jehu, disse; ha paz, Jehu? e disse elle, que paz, em quanto as fornicções de tua mai Jezabel, e suas feitiçarias são tantas?

23 Então Joram volveo sua mão, e fugio: e disse a Achazias, enganoha, Achazias.

24 Mas Jehu entesou seu arco com toda a mão, e ferio a Joram entre seus bracos, e a frecha sahio por seu coração: e cahio em seu carro.

25 Então Jehu disse a Bidkar, seu Capitão, toma o, lança o no pedaço de chão de Naboth o Jizreelita: porque lembra te que, indo eu e tu juntos a cavallo apos seu pai Achab, JEHOVAH poz sobre elle esta carga, *dizendo*.

26 Se eu hontem á tarde não visse o sangue de Naboth, e o sangue de seus filhos, diz JEHOVAH; *tambem* t'o não pagaria neste pedaço *de chão*, diz JEHOVAH: ea pois, toma o, e lança o neste pedaço *de chão*, conforme á palavra de JEHOVAH.

27 O que vendo Achazias, Rei de Juda, fugio pelo caminho da casa do jardim, porem Jehu seguiu apos elle, e disse, *tambem* a este ferio no carro á subida de Gur, que está junto a Jibleam; e fugio a Megiddo, e morreo ali.

28 E seus servos o levárão em hum carro a Jerusalem: e o sepultárão em sua sepultura junto a seus pais, na cidade de David.

29 E no anno onzeno de Joram, filho de Achab, Achazias reinára sobre Juda.

30 E Jehu veio a Jizreel: o que ouvindo Jezabel, alvejou seu rosto, e enfeitou sua cabeça, e olhou da janella.

31 E entrando Jehu pelas portas, disse ella; ha paz, ó Zimri, matador de seu Senhor?

32 E elle levantou seu rosto para a janella, e disse, quem he comigo? quem? e dous ou tres eunuchos olhárão para elle.

33 Então disse elle, empurrae a d'alto abaixo; e empurrárão a d'alto

abaino: e com seu sangue a parede e os cavallos forão salpicados, e elle a acouceou,

34 Entrando elle pois, e havendo comido e bebido, disse, olhai por aquella maldita, e sepultai-a: porque he filha de Rei.

35 E forão para sepultá-la: porem não achárão della, senão *somente* a caveira, e os pés, e as palmas de suas mãos.

36 Então tornarão, e fizêrão-lh'o saber; e elle disse, esta he a palavra de JEHOVAH, a qual fallou pelo ministerio de Elias o Thisbita, seu servo, dizendo: no pedaço *de chão* de Jizreel os caês comerão a carne de Jezabel.

37 E o corpo de Jezabel será como esterco sobre o campo no pedaço *de chão* de Jizreel: que se não possa dizer, esta he Jezabel.

CAPITULO X.

E ACHAB tinha setenta filhos em Samaria: e Jehu escreveu cartas, e enviou-as a Samaria aos Maiores de Jizreel, aos Anciãos, e aos Aios de Achab, dizendo.

2 Logo em chegando a vosoutros esta carta, pois estão com vosco os filhos de vosso Senhor; como tambem os carros, e os cavallos, e a cidade fortalificada, e as armas:

3 Olhai pelo melhor e mais recto dos filhos de vosso Senhor, ao qual ponde sobre o trono de seu pai, e pelejai pela casa de vosso Senhor.

4 Porem elles temêrão muitissimo, e dissêrão, eis que dous Reis não *podêrão* parar perante sua face: como parariamos nosoutros logo?

5 Então o que tinha cargo da casa, e o que tinha cargo da cidade, e os Anciãos, e os Aios enviárão a Jehu, dizendo: teus servos somos, e tudo quanto nos disseres, faremos: a ninguem poremos por Rei, faze o que parecer bem em teus olhos.

6 Então segunda vez lhes escreveu outra carta, dizendo: se sois meus, e ouvirdes minha voz, tomai as cabeças dos varões, filhos de vosso Senhor, e à manhã, a este tempo, vinde a

minim a Jizreel: (e os filhos do Rei, setenta varões, estavam com os grandes da cidade, que os mantinhão.)

7 Succedeo pois que chegada a carta a elles, tomárão aos filhos do Rei, e degolárão a setenta varões: e puzêrão suas cabeças em cestos, e as mandárão-lhe a Jizreel.

8 E hum mensageiro veio, e denunciou-lhe dizendo: trouxêrão as cabeças dos filhos do Rei: e elle disse, ponde-as em dous montões à entrada da porta, até manhã.

9 E foi que pela manhã, sahindo elle, parou, e disse a todo o povo, justos sois vosoutros: eis que eu conspirarei contra meu Senhor, e o matei; mas quem ferio a todos estes?

10 Sabei *pois* agora, que da palavra de JEHOVAH, que JEHOVAH fallou contra a casa de Achab, nada cahirá em terra: porque JEHOVAH tem feito o que fallou pelo ministerio de seu servo Elias.

11 Tambem Jehu ferio a todos os restantes da casa de Achab em Jizreel, como tambem a todos seus grandes, e a seus conhecidos, e a seus sacerdotes: até que nenhum lhe deixou ficar de resto.

12 Então se levantou, e se partio, e se foi a Samaria: e estando no caminho em Beth-Eked dos pastores.

13 Jehu achou aos irmãos de Achazias, Rei de Juda, e disse, quem sois vosoutros? e elles dissêrão, os irmãos de Achazias somos; e descendemos a saudar aos filhos do Rei, e aos filhos da Rainha.

14 Então disse elle, pegai delles vivos; e pegárão delles vivos: e degolárão os junto ao poço de Beth-Eked, a quarenta e dous varões; e a nenhum delles deixou de resto.

15 E partindo se d'ali, encontrou a Jonadab, filho de Recab, *que* lhe vinha ao encontro, ao qual saudou, e lhe disse; he teu coração recto, como meu coração com teu coração? e disse Jonadab, he, si he, dá-me a mão: e deu-lhe a mão; e fêlo subir consigo no carro.

16 E disse, vai comigo, e olha meu zelo para com JEHOVAH: e o puzêrão em seu carro.

17 E chegando a Samaria, ferio a todos os que ficarão de Achab em Samaria, até que o destruiu: conforme á palavra de JEHOVAH, que disséra a Elias.

18 E ajuntou Jehu a todo o povo, e disse-lhes, pouco servio Achab a Baal: Jehu *porem* muito o servirá.

19 Pelo que chamai-me agora a todos os Prophetas de Baal, a todos seus servos e a todos seus sacerdotes, nenhum falte; porque tenho hum grande sacrificio para Baal; todo aquelle, que faltar, não viverá: *porem* Jehu fazia isto com astucia, para destruir os servos de Baal.

20 Disse mais Jehu, consagrai a Baal hum dia de prohibição; e o apregoarão.

21 Tambem Jehu enviou por todo Israel; e todos os servos de Baal viêrão, e nenhum varão *delles* ficou, que não viesse: e entrárão na casa de Baal, e encheo-se a casa de Baal de cabo a cabo.

22 Então disse ao que tinha cargo do vestiario, tira as vestes para todos os servos de Baal; e tirou-lhes as vestes.

23 E entrou Jehu com Jonadab, filho de Recab, na casa de Baal: e disse aos servos de Baal, enqueri e vede *bem*, que porventura nenhum dos servos de JEHOVAH aqui haja comvosco, senão sois os servos de Baal.

24 E entrando *elles* a fazerem sacrificios e holocaustos, Jehu fóra se preparou oitenta varões, e disse-lhes, se escapar algum dos varões, que eu puz em vossas mãos, sua vida será pela delle.

25 E foi que, acabando de fazerem o holocausto, disse Jehu aos de sua guarda, e aos Capitães, entrai, ferios, nenhum escape; e os ferirão a fio da espada: e os da guarda, e os Capitães, os lançarão fóra; então se fórão á cidade, á casa de Baal.

26 E tirárão as estatuas da casa de Baal, e as queimárão.

27 Tambem quebrárão a estatua de Baal: e derribárão a casa de Baal, e fizêrão della privadas, até o dia de hoje.

28 E *assim* Jehu a Baal destruiu de Israel.

29 *Porem* não se apartou Jehu de seguir os peccados de Jerobeam, filho de Nebat, que fez peccar a Israel: a saber dos bezerras de ouro, que em Bethel, e que em Dan estavam.

30 Pelo que disse JEHOVAH a Jehu, porquanto bem te houveste em fazer o que he recto em meus olhos, e conforme a tudo quanto eu tinha em meu coração, fizeste á casa de Achab: teus filhos até a quarta geração se assentarão em o throno de Israel.

31 Mas Jehu não attentou em andar com todo seu coração na lei de JEHOVAH, Deos de Israel: nem se apartou dos peccados de Jerobeam, que fez peccar a Israel.

32 Naquelles dias começou JEHOVAH a diminuir em Israel: porque Hazael os ferio em todos os termos de Israel.

33 Desde Jordão até o nascimento do Sol, a toda a terra de Gilead, dos Gaditas, e dos Rubenitas, e dos Mannassitas: desde Aroer, que está junto ao ribeiro de Arnon, e a Gilead, e a Basan.

34 Ora o de mais dos successos de Jehu, e tudo quanto fez, e todo seu poder: porventura não está escrito no livro das Chronicas de Israel?

35 E Jehu dormio com seus pais, e o sepultárão em Samaria: e Joachaz, seu filho, reinou em seu lugar.

36 E os dias, que Jehu reinou sobre Israel em Samaria, forão vinte e oito annos.

CAPITULO XI.

VENDO pois Athalia, mai de Achazias, que seu filho era morto: levantou-se, e destruiu a toda a semente real.

2 Mas Joseba, filha do Rei Joram, irmã de Achazias, tomou a Joas filho de Achazias, e o furtou d'entre os filhos do Rei, aos quais matávão, e a elle e a sua ama *poz* na recamara: e o escondeo de diante de Athalia, e não o matárão.

3 E esteve com ella escondido na casa de JEHOVAH seis annos: e Athalia reinava sobre a terra.

4 E'a o setimo anno enviou Joiaza,

e tomou os Centuriões, com os Capitães, e com os da guarda, e meteo os consigo na casa de JEHOVAH: e fez com elles alliança, e ajuramentou-os na casa de JEHOVAH, e mostrou-lhes ao filho do Rei.

5 E mandou-lhes, dizendo, esta he a obra que vósoutros haveis de fazer: huma terça parte de vósoutros, que entrão ao Sabbado, fará a guarda da casa do Rei.

6 E outra terça parte estará á porta de Sur; e outra terça parte á porta de tras dos de guarda: assim fareis a guarda d'esta casa com apartamento.

7 E as duas partes de vosoutros, todos os que sahem ao Sabbado, farão a guarda da casa de JEHOVAH, junto a el-Rei.

8 E a el-Rei cercareis ao redor, cada qual com suas armas em suas mãos, e aquelle que entrar entre as fileiras, mata-lo-hão: e vósoutros estai com el-Rei, quando sahir, e quando entrar.

9 Fizêrão pois os centuriões conforme a tudo quanto mandára o sacerdote Joiadá, tomando cada qual seus varões, assim aos que entravão ao Sabbado, como aos que sahião ao Sabbado: e viêrão ao sacerdote Joiada.

10 E o sacerdote deu aos Centuriões as lanças e os escudos, que havião sido do Rei David: que estavam na casa de JEHOVAH.

11 E os da guarda se puzêrão, cada qual com suas armas em suas mãos, desda mão direita da casa até á esquerda da casa, da banda do Altar, e da banda da casa, junto ao Rei, ao redor.

12 Então tirou ao filho do Rei, e poz-lhe a coroa, e deu-lhe o Testimunho; e o fizêrão Rei, e o ungrirão: e batêrão as mãos, e dissêrão, viva el-Rei.

13 E ouvindo Athalia a voz dos da guarda, e do povo, entrou ao povo na casa de JEHOVAH.

14 E ollhou, e eis que o Rei estava junto á columna, conforme ao costume, e os Maioraes e as trombetas junto ao Rei, e todo o povo da terra alegre, e tocava as trombetas: então Athalia raegou seus vestidos, e clamou. treição, treição!

15 Porem o sacerdote Joiada mandou aos Centuriões, que tinham cargo do exercito, e disse-lhes, tirai a até fora das fileiras, e a quem a seguir, matai-o á espada: porque o sacerdote dissêra, não a matem na casa de JEHOVAH.

16 E dêrão-lhe lugar, e foi-se pelo caminho da entrada dos cavallos á casa do Rei: e ali a matarão.

17 E Joiada fez alliança entre JEHOVAH, e o Rei, e o povo, que seria povo de JEHOVAH: como tambem entre o Rei, e o povo.

18 Então todo o povo da terra entrou na casa de Baal, e a derribarão, como tambem seus altares, e suas imagens mui bem quebrarão, e a Mattan sacerdote de Baal matarão perante os altares: então o sacerdote ordenou os officios na casa de JEHOVAH.

19 E tomou aos Centuriões, e aos Capitães, e aos da guarda, e a todo o povo da terra; e fizêrão descender ao Rei da casa de JEHOVAH, e viêrão á casa do Rei pelo caminho da porta dos da guarda: e assentou-se no throno dos Reis.

20 E todo o povo da terra se alegrou, e a cidade se repousou: depois que a Athalia se matarão á espada junto á casa do Rei.

21 Era Joas de idade de sete annos, quando o fizerão Rei.

CAPITULO XII.

NO anno setimo de Jehú reinou Joas, e quarenta annos reinou em Jerusalem: e era o nome de sua mai, Zibia, de Ber-Seba.

2 E fez Joas o que era recto em olhos de JEHOVAH, todos os dias, em que o sacerdote Joiada o instruhia.

3 Tam sómente os altos se não tirarão: porque ainda o povo sacrificava e queimava perfumes nos altos.

4 E disse Joas aos sacerdotes, todo o dinheiro das cousas santas, que se trouxer á casa de JEHOVAH, a saber o dinheiro daquelle que passa aos contados, o dinheiro de cada huma das pessoas segundo sua estimação; e todo o dinheiro que á vontade de cada hum vier, para o trazer á casa de JEHOVAH:

5 Os sacerdotes o recebão, cada qual

de seus conhecidos; e elles reparam as quebraduras da casa, segundo toda quebradura, que se achar nella.

6 Succedeo porem que, no anno vinte e tres do Rei Joas, os sacerdotes *ainda* não haviam reparado as quebraduras da casa.

7 Então o Rei Joas chamou ao sacerdote Joiada, e aos *de mais* sacerdotes, e disse-lhes, porque não reparais as quebraduras da casa? agora pois não tomeis *mais* dinheiro de vossos conhecidos, para o dar polas quebraduras da casa.

8 E consentirão os sacerdotes, em não tomarem *mais* dinheiro do povo, nem de repararem as quebraduras da casa.

9 Porem o sacerdote Joiada tomou huma Arca, e fez hum buraco em sua cuberta: e pôla junto ao Altar, á mão direita de quando alguém entrava na casa de JEHOVAH; e os sacerdotes, que guardavão a entrada da porta, metião ali todo o dinheiro, que se trazia á casa de JEHOVAH.

10 Succedeo pois que, vendo elles, que ja havia muito dinheiro na Arca, o tabalião do Rei subia com summo pontifice, e contavão e ensacavão o dinheiro, que se achava na casa de JEHOVAH.

11 E o dinheiro bem pesado davão em mãos dos vedores da obra, que tinham cargo da casa de JEHOVAH: e elles o distribuião aos carpinteiros, e aos edificadores, que reparavão a casa de JEHOVAH.

12 Como tambem aos pedreiros, e aos cabouqueiros, e para comprarem madeira e pedras de cantaria, para repararem as quebraduras da casa de JEHOVAH: e para tudo quanto para a casa se dava, para a repararem.

13 Todavia do dinheiro, que se trazia á casa de JEHOVAH, *ainda* não se fazião *nem* taças de prata, *nem* cutelas, *nem* bacias, *nem* trombetas, *nem* nenhum vaso de ouro, ou vaso de prata, para a casa de JEHOVAH.

14 Porque aos que fazião a obra, o davão: e reparavão com elle a casa de JEHOVAH.

15 Tambem conta não pedião aos varões, em cujas mãos entregavão

aquelle dinheiro, para o dar aos que fazião a obra: porquanto fielmente tratavão.

16 *Mas* o dinheiro de sacrificio por delitos, e o dinheiro por sacrificio de peccados, se não trazia á casa de JEHOVAH: *porem* para os sacerdotes era.

17 Então subio Hazael, Rei de Syria, e pelejou contra Gath, e tomou a: depois Hazael poz sua face em subir contra Jerusalem.

18 Porem Joas, Rei de Juda, tomou todas as cousas santas, que Josaphat, e Joram, e Achazias, seus pais, Reis de Juda, consagrarão, como tambem todo o ouro, que se achou nos thesouros da casa de JEHOVAH, e na casa do Rei: e o mandou a Hazael, Rei de Syria; e *então* se retirou de Jerusalem.

19 Ora o de mais dos successos de Joas, e tudo quanto fez *mais*, porventura não está escrito no livro das Chronicas dos Reis de Juda?

20 E seus servos se levantarão, e conspirarão *contra elle*: e ferirão a Joas na casa de Milló, que descende á Silla.

21 Porque Jozacar filho de Simeath, e Jozabad, filho de Somer, seus servos, o ferirão, e morreo; e sepultarão o com seus pais na cidade de David: e Amasias, seu filho, reinou em seu lugar.

CAPITULO XIII.

DESDO anno vinte e tres de Joas, filho de Achazias, Rei de Juda, reinou Joachaz, filho de Jehu, sobre Israel em Samaria, dez e sete annos.

2 E fez o que parecia mal em olhos de JEHOVAH: porque andou apos os peccados de Jerobeam, filho de Nebat, que fez peccar a Israel; não se apartou delles.

3 Pelo que a ira de JEHOVAH se encendeo contra Israel: e deu-os em mão de Hazael Rei de Syria, e em mão de Ben-Hadad filho de Hazael, todos aquelles dias.

4 Porem Joachaz orou seriamente á face de JEHOVAH: e JEHOVAH o ouviu; porque vio a oppressão de Israel, que os opprimia o Rei de Syria.

5 (Assim que JEHOVAN deu liberdade a Israel, e sahirão de debaixo das mãos dos Syrios: e os filhos de Israel habitárão em suas tendas, como d'antes.)

6 Com tudo se não apartárão dos peccados da casa de Jerobeam; que fez peccar a Israel: *porem* elle ándou nelles: e tambem o bosque ficou em pé em Samaria.)

7 Porque não deixára a Joachaz mais povo, senão só cincoenta cavalleiros, e dez carros, e dez mil homens de pé: porquanto o Rei de Syria os matára, e felos como ao pó, trilhando os.

8 Ora o de mais, dos successos de Joachaz, e tudo quanto fez *mais*, e seu poder, porventura não está escrito no livro das Chronicas dos Reis de Israel?

9 E Joachaz dormio com seus pais, e o sepultárão em Samaria: e Joas, seu filho, reinou em seu lugar.

10 Desdo anno trinta e sete de Joas, Rei de Juda, reinou Joas, filho de Joachaz, sobre Israel em Samaria, dez e seis annos.

11 E fez o que parecia mal em olhos de JEHOVAN: não se apartou de todos os peccados de Jerobeam, filho de Nebat, que fez peccar a Israel; *porem* andou nelles.

12 Ora o de mais dos successos de Joas, e de tudo quanto fez *mais*, e seu poder, com que pelejou contra Amasias, Rei de Juda, por ventura não está escrito no livro das Chronicas dos Reis de Israel?

13 E Joas dormio com seus pais, e Jerobeam se assentou em seu throno: e Joas foi sepultado em Samaria, junto aos Reis de Israel.

14 E adocéra Eliseo de sua doença de que morreo: e Joas Rei de Israel, sendéra a elle, e chorára sobre sua face, e disséra; pai meu, pai meu, carro de Israel, e seus cavalleiros?

15 E Eliseo lhe disse, toma hum arco e frechas: e tomou-se hum arco e frechas.

16 Então disse ao Rei de Israel, põe tua mão ao arco; e poz sua mão a elle, e Eliseo poz suas mãos sobre as mãos do Rei.

17 E disse, abre a janella para o Oriente; e abrio-a: então disse Eliseo, atira; e atirou; e disse, a frecha he do livramento de JEHOVAN, e a frecha do livramento contra os Syrios; porque ferirás aos Syrios em Aphek, até os consumir.

18 Disse mais, toma as frechas; e tomou-as: então disse ao Rei de Israel, fere a terra; e ferio a tres vezes, e cessou.

19 Então o varão de Deos se indignou muito contra elle, e disse, cinco ou seis vezes a houvéras de ferir; então ferirás aos Syrios, até os consumir: *porem* agora só tres vezes ferirás aos Syrios.

20 Depois morreo Eliseo, e o sepultárão: e as atropas dos Moabitas entrárão na terra á entrada do anno.

21 E succedeo que, enterrando a hum homem, eis que virão huma tropa, e lançárão o homem na sepultura de Eliseo: e cahindo *nella* o homem, e tocando os ossos de Eliseo, reviveo, e levantou-se sobre seus pés.

22 E Hazael, Rei de Syria, opprimio a Israel todos os dias de Joas.

23 Porem JEHOVAN teve misericordia delles, e apiadou-se delles, e volteo-se a elles, por amor de seu concerto com Abraham, Isaac e Jacob: e não os quiz destruir, e não os lançou de sua face, até agora.

24 E morreo Hazael Rei de Syria: e Ben-Hadad, seu filho, reinou em seu lugar.

25 E Joas, filho de Joachaz, tornou a tomar as cidades das mãos de Ben-Hadad, que elle tomára das mãos de Joachaz seu pai na guerra: tres vezes Joas o ferio, e recuperou as cidades de Israel.

CAPITULO XIV.

NO anno segundo de Joas, filho de Joachaz, Rei de Israel, reinou Amasias, filho de Joas Rei de Juda.

2 De vinte e cinco annos era, quando reinou, e vinte e nove annos reinou em Jerusalem: e era o nome de sua mai, Joaddan, de Jerusalem.

3 E fez o que era recto em olhos de JEHOVAN ainda que não como seu pai

David: fez *porem* conforme a tudo o que fizera Joas seu pai.

4 Tam somente os altos se não tirarão. *porque* ainda o povo sacrificava e queimava perfumes nos altos.

5 Succedeo pois que, sendo já o rei-no confirmado em sua mão, matou a seus servos, que matarão ao Rei seu pai.

6 Porem aos filhos dos matadores não matou: como está escrito no livro da Lei de Moyses, aonde JEOVAH mandou, dizendo, não matarão aos pais pelos filhos, e aos filhos não matarão pelos pais; mas a cada hum por seu peccado matarão.

7 Este ferio a dez mil Edumeos no valle do Sal, e tomou a Sela por guerra: e chamou seu nome Jocteel, até o dia de hoje.

8 Então Amasias enviou mensageiros a Joas, filho de Joachaz, filho de Jehu, Rei de Israel, dizendo: vem, vejamos-nos cara a cara.

9 Porem Joas Rei de Israel, enviou a Amasias Rei de Juda, dizendo, o cardo que está no Libano, enviou ao Cedro que está no Libano, dizendo, dá tua filha a meu filho por mulher: mas os animaes do campo, que ha no Libano, passarão, e pisarão ao cardo.

10 Em verdade que feriste a Moabitas, pelo que teu coração te levantou: retém tua honra, e fica-te em tua casa; que porque te misturarias no mal, para cahires tu, e Juda comtigo?

11 Mas Amasias não o ouviu; pelo que subio Joas Rei de Israel: e virão-se cara a cara, elle e Amasias Rei de Juda, em Beth-Semes, que está em Juda.

12 E Juda foi ferido perante Israel: e fugio cada qual a suas tendas.

13 E Joas Rei de Israel tomou a Amasias Rei de Juda, filho de Joas, o filho de Achazias, em Beth Semes: e veio a Jerusalem, e quebrou no muro de Jerusalem, desda porta de Ephraim, até a porta da esquina, quatro centos covados.

14 E tomou todo o ouro, e a prata, e todos os vasos, que se acharão na casa de JEOVAH, e nos thesouros da casa do Rei, como tambem os refens: e tornou-se a Samaria.

15 Ora o de mais dos successos de Joas, o que fez *mais*, e seu poder, e como pelejou contra Amasias Rei de Juda: porventura não está escrito no livro das Chronicas dos Reis de Israel?

16 E dormio Joas com seus pais, e foi sepultado em Samaria junto aos Reis de Israel: e Jerobeam seu filho reinou em seu lugar.

17 E viveo Amasias filho de Joas, Rei de Juda, depois da morte de Joas filho de Joachaz, Rei de Israel, quinze annos.

18 Ora o de mais dos successos de Amasias, por ventura não está escrito no livro das Chronicas dos Reis de Juda?

19 E conspirarão contra elle em Jerusalem, e acolheo-se a Lachis: porem envtárão apos elle até Lachis, e o matarão ali.

20 E o trouxérão sobre cavallos: e o sepultarão em Jerusalem, junto a seus pais, na cidade de David.

21 E todo o povo de Juda tomou a Azarias, que já era de dez e seis annos: e o fizérão Rei em lugar de Amasias, seu pai.

22 Este edificou a Elath, e restituiu a Juda, depois que o Rei dormio com seus pais.

23 Desdo anno quinze de Amasias filho de Joas, Rei de Juda, reinou Jerobeam filho de Joas, Rei de Israel, em Samaria, quarenta e hum annos.

24 E fez o que parecia mal em olhos de JEOVAH: nunca se apartou de todos os peccados de Jerobeam, filho de Nebat, que fez peccar a Israel.

25 Tambem este restituiu os termos de Israel, desda entrada de Hamath, até o mar da plaineza: conforme á palavra de JEOVAH Deos de Israel. a qual fallára pelo ministerio de seu servo Jonas, filho do Propheta Amithai, o qual era de Gath Hopher.

26 Porque vio JEOVAH, que a miseria de Israel era mui amarga: e que nem havia encerrado, nem desamparado, nem quem ajudasse a Israel.

27 E ainda não fallára JEOVAH de apagar o nome de Israel de debaixo do ceo: porem livrou-os por mão de Jerobeam, filho de Joas.

28 Ora o de mais dos successos de Je-

robeam, e tudo quanto fez, e seu poder, como pelejou, e como restituiu a Damasco, e a Hamath, *pertinentes* a Juda, *sendo Rei* em Israel: porventura não está escrito no livro das Chronicas de Israel?

29 E Jerobeam dormio com seus pais, com os Reis de Israel: e Zacharias, seu filho reinou em seu lugar.

CAPITULO XV.

NO anno vinte e sete de Jerobeam, Rei de Israel, reinou Azarias, filho de Amasias, Rei de Juda.

2 De dez e seis annos era, quando reinou, e cincoenta e dous annos reinou em Jerusalem: e era o nome de sua mai, Jecholia, de Jerusalem.

3 E fez o que era recto em olhos de JEHOVAH: conforme a tudo o que fizera Amasias seu pai.

4 Tam somente os altos se não tiráram: *porque* ainda o povo sacrificava e queimava perfumes nos altos.

5 E JEHOVAH ferio ao Rey, e ficou leproso até o dia de sua morte; e habitou em huma casa separada: porem Jotham, filho do Rei, tinha o cargo da casa, julgando ao povo da terra.

6 Ora o de mais dos successos de Azarias, e tudo o *mais* que fez: porventura não está escrito no livro das Chronicas dos Reis de Juda?

7 E Azarias dormio com seus pais, e o sepultarão junto a seus pais, na cidade de David: e Jotham, seu filho, reinou em seu lugar.

8 No anno trinta e oito de Azarias, Rei de Juda, reinou Zacharias, filho de Jerobeam, sobre Israel, em Samaria, seis meses.

9 E fez o que parecia mal em olhos de JEHOVAH, como tinham feito seus pais: nunca se apartou dos peccados de Jerobeam, filho de Nebat, que fez peccar a Israel.

10 E Sallum, filho de Jabés, conspirou contra elle, e ferio o perante o povo, e matou o: e reinou em seu lugar.

11 Ora o de mais dos successos de Zacharias, eis que está escrito no livro das Chronicas dos Reis de Israel.

12 Esta foi a palavra de JEHOVAH, que fallou a Jehu, dizendo, teus filhos

até a quarta geração se te assentarão sobre o throno de Israel: e assim foi.

13 Sallum, filho de Jabés, reinou no anno trinta e nove de Uzias Rei de Juda: e reinou hum inteiro mes em Samaria.

14 Porque Menahem, filho de Gadi, subio de Thirsa, e veio a Samaria; e ferio a Sallum, filho de Jabés, em Samaria: e matou-o, e reinou em seu lugar.

15 Ora o de mais dos successos de Sallum, e sua conspiração, que fez: eis que está escrito no livro das Chronicas dos Reis de Israel.

16 Então Menahem ferio a Tiphseh, e a todos os que nella havia, como tambem a seus termos desde Thirsa, porque não *lhe* tinham aberto, e ferio-os; e rachou a todas suas prenhes.

17 Desde anno trinta e nove de Azarias, Rei de Juda, Menahem filho de Gadi, reinou sobre Israel, dez annos em Samaria.

18 E fez o que parecia mal em olhos de JEHOVAH: todos seus dias se não apartou dos peccados de Jerobeam, filho de Nebat, que fez peccar a Israel.

19 Então veio Phul, Rei de Assyria, contra a terra; e Menahem deu a Phul mil talentos de prata: para que sua mão fosse com elle, a fim de afirmar o Reino em sua mão.

20 E Menahem tirou este dinheiro de Israel, de todos os fortes em poder, para dar ao Rei de Assyria, por cada varão cincoenta siclos de prata: assim o Rei de Assyria se tornou e não ficou ali na terra.

21 Ora o de mais dos successos de Menahem, e tudo quanto fez *mais*: porventura não está escrito no livro das Chronicas dos Reis de Israel?

22 E Menahem dormio com seus pais: e Pekahia, seu filho, reinou em seu lugar.

23 Desde anno cincoenta de Azarias, Rei de Juda, reinou Pekahia, filho de Menahem, sobre Israel em Samaria, dous annos.

24 E fez o que parecia mal em olhos de JEHOVAH: nunca se apartou dos peccados de Jerobeam, filho de Nebat, que fez peccar a Israel.

25 E Pekah, filho de Remalias, seu Capitão, conspirou contra elle, e ferio o em Samaria no paço da casa do Rei, juntamente com Argob, e com Arje; e com elle erão cincoenta varões dos filhos dos Gileaditas: e matou-o, e reinou em seu lugar,

26 Ora o demais dos successos de Pekahla, e tudo quanto fez *mais*: eis que está escrito no livro das Chronicas dos Reis de Israel.

27 Desdo anno cincoenta e dous de Azarias, Rei de Juda, reinou Pekah, filho de Remalias, sobre Israel, em Samaria, vinte annos.

28 E fez o que parecia mal em olhos de JEHOVAH: nunca se apartou dos peccados de Jerobeam, filho de Nebat, que fez peccar a Israel.

29 Nos dias de Pekah, Rei de Israel, veio Tiglath-Pileser, Rei de Assyria; e tomou a Iyon, e a Abel de Beth-Maacah, e a Jancah, e a Kedes, e a Hasor, e a Gilead, e a Galilea, e a toda a terra de Naphthali: e levou-os a Assyria.

30 E Hoseas, filho de Ela, conspirou contra Pekah, filho de Remalias, e ferio-o, e matou-o, e reinou em seu lugar, aos vinte annos de Jotham, filho de Uzias.

31 Ora o demais dos successos de Pekah, e tudo quanto fez *mais*: eis que está escrito no livro das Chronicas dos Reis de Israel.

32 No anno segundo de Pekah, filho de Remalias, Rei de Israel, reinou Jotham, filho de Uzias, Rei de Juda.

33 De vinte e cinco annos de idade era, quando *começou a reinar*, e reinou dez e seis annos em Jerusalem: e era o nome de sua mai, Jerusa, filha de Zadok.

34 E fez o que era recto em olhos de JEHOVAH: fez conforme a tudo, quanto fizéra seu pai Uzias.

35 Tam sómente os altos se não tirá-roá? *porque* ainda o povo sacrificava e queimava perfumes nos altos: este edificou a porta alta da casa de JEHOVAH.

36 Ora o de mais dos successos de Jotham, e tudo quanto fez *mais*: porventura não está escrito no livro das Chronicas dos reis de Juda?

37 Naquelles dias começou JEHOVAH

a enviar a Juda a Resin, Rei de Syria, e a Pekah, filho de Remalias.

38 E Jotham dormio com seus pais, e foi sepultado junto a seus pais, na cidade de David seu pai: e Achaz seu filho reinou em seu lugar.

CAPITULO XVI.

NO anno dez e sete de Pekah, filho de Remalias, reinou Achaz, filho de Jotham, Rei de Juda.

2 De vinte annos de idade era Achaz, quando *começou a reinar*, e reinou dez e seis annos em Jerusalem, e não fez o que era recto em olhos de JEHOVAH seu Deos, como David seu pai.

3 Porque andou no caminho dos Reis de Israel: e até a seu filho fez passar pelo fogo, segundo as abominações das gentes, que JEHOVAH lançára fora de diante dos filhos de Israel.

4 Tambem sacrificou, e queimou perfumes nos altos, e nos outeiros: como tambem de baixo de todo arvo redo.

5 Então subio Resin, Rei de Syria, com Pekah, filho de Remalias, Rei de Israel, a Jerusalem á peleja: e cercáráo a Achaz, porem não a pudéráo tomar por combate.

6 Naquelle mesmo tempo Resin, Rei de Syria, restituiu Elath a Syria, e aos Judeos lançou fora de Elath: e os Syrios viéráo a Elath, e habitáráo ali até o dia de hoje.

7 Pelo que Achaz enviou mensageiros a Tiglath-Pileser, Rei de Assyria, dizendo: teu servo e teu filho sou: sobe, e livra me das mãos do Rei de Syria, e das mãos do Rei de Israel, que se levantáo contra mim.

8 E tomou Achaz a prata, e o ouro, que se achou na casa de JEHOVAH, e nos thesouros da casa do Rei: e mandou hum presente ao Rei de Assyria.

9 E o Rei de Assyria lhe deu ouvidos; pois o Rei de Assyria subio contra Damasco, e tomou-a, e levou os presos a Kir: e matou a Resin.

10 Então o Rei Achaz foi ao encontro a Tiglath-Pileser, Rei de Assyria, a Damasco; e vendo hum altar, que estava em Damasco, o Rei Achaz enviou ao sacerdote Urias a semelhança

do altar, e seu retrato, conforme a toda sua feição.

11 E Urias o sacerdote edificou hum altar, conforme a tudo o que o Rei Achaz desde Damasco ordenára, assim o sacerdote Urias o fez, entre tanto que o Rei Achaz viesse de Damasco.

12 Vindo pois o Rei de Damasco, o Rei vio ao altar: e o Rei se chegou ao altar, e sacrificou nelle.

13 E encendeo seu holocausto, e sua offerta de manjares, e derramou sua offerta de bebida: e espargio o sangue de seus sacrificios gratificos naquelle altar.

14 Porém o altar de metal, que estava perante a face de JEHOVAN, tirou do dianteiro da casa, d'entre seu altar e a casa de JEHOVAN: e pelo ao lado de seu altar, da bando do Norte.

15 E o Rei Achaz mando a Urias o sacerdote, dizendo, no grande altar encende o holocausto de pela manhã, como tambem a offerta de manjares de noite; e o holocausto de el Rei, e sua offerta de manjares; e o holocausto de todo o povo da terra, sua offerta de manjares, e suas ofertas de bebida, e todo o sangue dos holocaustos, e todo o sangue dos sacrificios espargirás nelle: porem o altar de metal será para mim, para inquirir delle.

16 E fez Urias o Sacerdote, conforme a tudo quanto o Rei Achaz lhe mandára.

17 E o Rei Achaz cortou as cintas das bases, e de cima dellas tomou a pia, e o mar tirou de sobre os bois de metal, que estavam de baixo d'elle: e pelo sobre hum soalho de pedra.

18 Tambem a cuberta do Sabbado, que edificáráo na casa, e a entrada de fora do Rei retirou, *por dentro* da casa de JEHOVAN: por causa do Rei de Assyria.

19 Ora o demais dos successos de Achaz, e o que fez *mais*: porventura não está escrito no livro das Chronicas dos Reis de Juda?

20 E dormio Achaz com seus pais, e foi sepultado junto a seus pais, na cidade de David: e Ezechias seu filho reinou em seu lugar.

CAPITULO XVII.

DESDO anno doze de Achaz, Rei de Juda, reinou Hoseas, filho de Ela, sobre Israel, em Samaria, nove annos.

2 E fez o que parecia mal em olhos de JEHOVAN: com tudo não como os Reis de Israel, que forão antes d'elle.

3 Contra elle subio Salmanasar, Rei de Assyria: e Hoseas ficou seu servo, e pagava lhe presentes.

4 Porém o Rei de Assyria achou em Hoseas conspiração; porque enviára mensageiros a So, Rei de Egypto, e não pagava presentes ao Rei de Assyria cada anno, como d'antes: então o Rei de Assyria o encerrou, e o aprisionou na casa do carcere.

5 Porque o Rei de Assyria subio por toda a terra: e veio até a Samaria, e a cercou tres annos.

6 A os nove annos de Hoseas o Rei de Assyria tomou a Samaria, e a Israel transportou a Assyria: e félos habitar em Halah, e em Habor, junto ao rio de Gozan, e nas cidades dos Medos.

7 Porque succedéra, que os filhos de Israel peccáráo contra JEHOVAN seu Deos, que os fizera subir da terra de Egypto de debaixo da mão de Pharaó, Rei de Egypto; e temerão a outros deoses.

8 E andáráo em os estatutos das gentes, que JEHOVAN lançára fora de diante dos filhos de Israel, e nos dos Reis de Israel, que os fizéráo.

9 E os filhos de Israel palleáráo cousas, que não erão rectas, contra JEHOVAN seu Deos: e edificáráo-se altos em todas suas cidades, desdas torres das atalaias, até as cidades fortes.

10 E levantáráo se estatuas e imagens do bosque, em todo alto outeiro, e debaixo de todo verde arvoredado.

11 E queimáráo ali perfumes em todos os altos, como as gentes, que JEHOVAN transportára de diante d'elles: e fizéráo cousas roins, para provocarem á ira á JEHOVAN.

12 E serviráo os deoses de esterco: dos quaes JEHOVAN lhes disséra, não fareis estas cousas,

13 E JEHOVAN protestára a Israel e a Juda, pelo ministerio de todos os Prophetas, e de todos os Vidétes, di-

zendo, convertei-vos de vossos maos caminhos, e guardai meus mandamentos e meus estatutos, conforme a toda a Lei, que mandei a vossos pais, e que eu vos enviei pelo ministerio de meus servos, os Prophetas.

14 Porem não dêrão ouvidos: antes endureçerão seu pescoço, como o pescoço de seus pais, que não crêrão a JEHOVAH seu Deos.

15 E regeitárão seus estatutos, e seu concérto, que fizera com seus pais; como tambem seus testemunhos, com que protestára contra elles: e andarão apos a vaidade, e ficarão vãos; como tambem apos as gentes, que havia do redor delles, das quaes JEHOVAH lhes mandára, que não fizessem como ellas.

16 E deixarão todos os mandamentos de JEHOVAH seu Deos, e fizêrão se imagens de fundição, dous bezerros: e fizêrão idolo do bosque, e postrarão se perante todo exercito do ceo, e servirão a Baal.

17 Tambem fizêrão passar a seus filhos e a suas filhas pelo fogo, e derão-se a adivinhações, e crião em agouros: e venderão-se a fazer o que parecia mal em olhos de JEHOVAH, para o provocarem á ira.

18 Pelo que JEHOVAH muito se indignou sobre Israel, e os regeitou de sua face: nada mais ficou, que só a tribu de Juda.

19 Até Juda não guardou os mandamentos de JEHOVAH seu Deos: antes andarão nos estatutos de Israel, que fizêrão.

20 Pelo que JEHOVAH engeitou a toda a semente de Israel, e opprimio-os, e deu-os em mãos dos roubadores: até que os regeitou de diante de sua face.

21 Porque rasgou a Israel da casa de David; e fizêrão Rei a Jerobeam, filho de Nebat: e Jerobeam repuxou a Israel de apos JEHOVAH, e os fez peccar hum grande peccado.

22 Assim andarão os filhos de Israel em todos os peccados de Jerobeam, que tinha feito: nunca se apartárão delles.

23 Até que JEHOVAH regeitou a Israel de diante de sua face, como fallára pelo ministerio de todos seus ser-

vos, os Prophetas: assim Israel foi transportado de sua terra a Assyria, até o dia de hoje.

24 E o Rei de Assyria trouxe gentes de Babel, e de Cutha, e de Ava, e de Hamath, e Sepharvaim, e as fez habitar nas cidades de Samaria, em lugar dos filhos de Israel: e tomárão a Samaria em herança, e habitarão em suas cidades.

25 E foi que no principio de sua habitação ali, não temêrão a JEHOVAH: e mandou entre elles JEHOVAH leões que a alguns delles matárão.

26 Pelo que fallárão ao Rei de Assyria, dizendo, as gentes que transportaste, e fizeste habitar nas cidades de Samaria, não sabem o costume do Deos da terra: pelo que mandou leões entre elles, e eis que as matao; por quanto não sabem o costume do Deos da terra.

27 Então o Rei de Assyria mandou, dizendo, levai ali a hum dos Sacerdotes, que transportastes de lá; e váo-se, e habitem lá: e elle lhes ensine o costume do Deos da terra.

28 Veio pois hum dos sacerdotes, que transportárão de Samaria, e habitou em Bethel: e ensinou-lhes, como haviam de temer a JEHOVAH.

29 Porem cada nação fez seus deoses: e os puzêrão nas casas dos altos, que os Samaritanos fizêrão; cada nação em suas cidades, em que erão moradores.

30 E os de Babel fizêrão a Succoth-Benoth; e os de Cuth fizêrão a Nergal: e os de Hamath fizêrão a Asima.

31 E os Aveos fizêrão a Nibha e a Thartak: e os Sepharvitas queimavão a seus filhos a fogo, a Adra-Melech e a Ana-Melech, deoses de Sepharvaim.

32 Tambem temião a JEHOVAH: e dos mais baixos se fizêrão Sacerdotes dos altos, os quaes lhes fazião o ministerio nas casas dos altos.

33 Assim que a JEHOVAH temião: e tambem a seus deoses servião, segundo o costume das gentes, d'entre as quaes transportárão aquellas.

34 Até o dia de hoje fazem segundo os primeiros costumes: não temem a

JEHOVAH; nem fazem segundo seus estatutos, e segundo seus direitos, e segundo a Lei, e segundo o mandamento, que **JEHOVAH** mandou aos filhos de Jacob, a quem deu o nome de Israel.

35 Com tudo **JEHOVAH** fizera concerto com elles, e mandára-lhes, dizendo, não temereis a outros deoses, nem vos postrareis a elles, nem os servireis, nem lhes sacrificareis.

36 Mas a **JEHOVAH**, que vos fez subir da terra de Egypto com grande força, e com braço estendido, a este temereis: e a elle vos postrareis, e a elle sacrificareis.

37 E os estatutos, e os direitos, e a Lei, e o mandamento, que vos escreveu, tereis cuidado de fazer todos os dias: e não temereis a outros deoses.

38 E do concerto, que fiz comvosco, vos não esquecereis: e não temereis a outros deoses.

39 Mas a **JEHOVAH** vosso Deos temereis: e elle vos livrará das mãos de todos vossos inimigos.

40 Porem elles não ouvirão: antes segundo seu primeiro costume fizêrão.

41 Mas estas nações temião a **JEHOVAH**, e servião a suas imagens de vulto: tambem seus filhos, e os filhos de seus filhos, como fizerão seus pais, fazem até o dia de hoje.

CAPITULO XVIII.

E FOI que no anno terceiro de Hossas, filho de Ela, Rei de Israel, reinou Ezechias, filho de Achaz, Rei de Juda.

2 De vinte e cinco annos de idade era, quando reinou, e vinte e nove annos reinou em Jerusalem: e era o nome de sua mai, Abi, filha de Zacharias.

3 E fez o que era recto em olhos de **JEHOVAH**: conforme a tudo o que fizêra David seu pai.

4 Este tirou os altos, e quebrou as estatuas, e desarraigou o bosque: e esmiuçou a serpente de metal, que Moyses fizêra; porquanto até aquelle dia os filhos de Israel lhe queimavão perfumes; e chamárão lhe Nehustan.

5 Em **JEHOVAH** Deos de Israel confiou: de maneira que depois d'elle não

houve seu semelhante entre todos os Reis de Juda, nem entre os que forão antes d'elle.

6 Porque se achegou a **JEHOVAH**; não se apartou de apòs elle: e guardou seus mandamentos, que **JEHOVAH** dêra a Moyses.

7 Assim foi **JEHOVAH** com elle; em toda parte a que sahia, prudentemente se havia: e rebelou se contra o Rei de Assyria, e não o servio.

8 Elle ferio aos Philisteos até Gaza, como tambem a seus termos: desda torre das atalaias, até as cidades fortes.

9 E succedeo no anno quarto do Rei Ezechias, (que era e setimo anno de Hoseas, filho de Ela, Rei de Israel:) Salmanasar, Rei de Assyria, subio contra Samaria, e cercou-a.

10 E a tomárão a cabo de tres annos, no anno seisto de Ezechias: que era o anno nono de Hoscas, Rei de Israel, quando tomárão a Samaria.

11 E o Rei de Assyria transportou a Israel a Assyria: e felos levar a Halah, e a Habor, junto ao rio de Gozan, e ás cidades dos Medos.

12 Porquanto não obedecêrão a voz de **JEHOVAH** seu Deos; antes transpassárão seu concerto, e tudo quanto mandára Moyses, servo de **JEHOVAH**: nem o ouvirão, nem o fizêrão.

13 Porem aos catorze annos do Rei Ezechias, subio Sanherib, Rei de Assyria, contra todas as cidades fortes de Juda, e tomou-as.

14 Então Ezechias, Rei de Juda, enviou ao Rei de Assyria a Lachis, dizendo, pequei, torna-te de mim, tudo o que me impuzeres, levarei: então o Rei de Assyria impoz a Ezechias, Rei de Juda, trezentos talentos de prata, e trinta talentos de ouro.

15 Assim deu Ezechias toda a prata, que se achou na casa de **JEHOVAH**, e nos thesouros da casa do Rei.

16 Naquelle tempo cortou Ezechias o ouro das portas do Templo de **JEHOVAH**, e das umbreiras, de que Ezechias, Rei de Juda as cubrira: e o deu ao Rei de Assyria.

17 Com tudo enviou o Rei de Assyria a Tharton, e a Rabsaris, e a Rabsaké, de Lachis, com hum grande exercito ao Rei Ezechias a Jerusalem: e

subirão e viéram a Jerusalem; e subindo e vindo elles, pararão ao cano da agua do viveiro mais alto, que está junto ao caminho alto do campo do lavandeiro.

18 E chamáram ao Rei, e sahio a elles Eliakim filho de Hilkias, o Mordomo, e Sebna o Escrivão, e Joah filho de Asaph, o Chanceler.

19 E Rabsaké lhes disse, ora dizei a Ezechias: assim diz o grande Rei, el Rei de Assyria; que confiança he esta, em que confias?

20 Dizes tu, (porem palavra de beijos he;) ha conselho e poder para a guerra: em quem pois agora confias, que contra mim te rebellas?

21 Eis que agora tu confias naquelle bordão de cana quebrada, em Egypto, em quem se alguém se encostar, entrar-lhe-ha pela mão, e lh'a furará: assim he Pharaó, Rei de Egypto, para com todos os que nelle confião.

22 Se porem me disserdes, em JEHOVAH nosso Deos confiamos: porventura não he este aquelle, cujos altos e cujos altares Ezechias tirou, e disse a Juda e a Jerusalem, perante este altar vos postrareis em Jerusalem?

23 E a pois aposta agora com meu Senhor el Rei de Assyria: e eu te darei dous mil cavallos, se tu podes dar cavalleiros para elles.

24 Como farias pois virar o rosto a hum só Principe dos menores servos de meu Senhor? porem tu confias em Egypto, à causa dos carros e cavalleiros.

25 Agora pois subi eu porventura sem JEHOVAH contra este lugar, para destruillo? JEHOVAH me disse, sobe contra esta terra, e a destrue.

26 Então disse Eliakim filho de Hilkias, e Sebna, e Joah, a Rabsaké, rogamus-te que falles a teus servos em Syriaco; porque bem o entendemos; e não nos falles em Judaico, a ouvidos do povo, que está sobre o muro.

27 Porem Rabsaké lhes disse, porventura mandou me meu Senhor só a teu Senhor e a ti, a fallar estas palavras? e não antes aos varões, que estão assentados sobre o muro, que juntamente comvosco comerão seu esterco, e beberão sua ourina?

28 Rabsaké pois se poz em pé, e clamou em alta voz em Judaico: e fallou, e disse, ouvi a palavra do grande Rei, d'el Rei de Assyria.

29 Assim diz el Rei, não vos engane Ezechias: porque não vos poderá livrar de suas mãos.

30 Nem tampouco Ezechias vos faça confiar em JEHOVAH, dizendo, certamente nos livrará JEHOVAH: e esta cidade não será entregada em mãos do Rei de Assyria.

31 Não deis ouvidos a Ezechias: porque assim diz el Rei de Assyria, contratai comigo por presentes, e sahi a mim, e cada qual coma de sua vide, e de sua figueira, e cada qual beba a agua de sua cisterna.

32 Até que eu venha, e vos leve a huma terra como a vossa, terra de trigo e de mosto, terra de pão e de vinhas, terra de oliveiras, de azeite, e de mel; e assim vivereis, e não morrereis: e não deis ouvidos a Ezechias; porque vos provôca, dizendo, JEHOVAH nos livrará.

33 Porventura os deoses das gentes pudéram livrar, cada qual sua terra, das mãos d'el Rei de Assyria?

34 Que he dos deoses de Hamath, e de Arpad? que he dos deoses de Sapharvaim, Hena e Iva? porventura livrará a Samaria de minhas mãos?

35 Quaes são d'entre todos os deoses das terras, os que livraráo sua terra de minhas mãos? porque JEHOVAH livrasse a Jerusalem de minhas mãos?

36 Porem o povo callou, e palavra nenhuma lhe respondeo: porque mandado do Rei havia, dizendo, não lhe respondereis.

37 Então Eliakim filho de Hilkias, o Mordomo, e Sebna, o Escrivão, e Joah filho de Asaph, o Chanceler, viéram a Ezechias com os vestidos rotos: e fizéram-lhe saber as palavras de Rabsaké.

CAPITULO XIX.

E ACONTECEO que em o ouvindo Ezechias, rasgou seus vestidos: e cubrio se com hum sacco, e entrou na casa de JEHOVAH.

2 Então enviou a Eliakim o Mordo-

mo, e a Sebná o Escrevão, e aos Anciãos dos sacerdotes, cubertos com sacos, a Esaias Propheta, filho de Amos.

3 E dissérão-lhe, assim diz Ezechias; Este dia he dia de angustia, e de vituperação, e de blasphemia: porque chegados são os filhos ao parto, e força não ha para parir.

4 Bem pode ser que JEHOVAH teu Deos ouça todas as palavras de Rabeaké, ao qual enviou seu Senhor, o Rei de Assyria, a affrontar ao Deos vivente, e a vituperálo com as palavras, que JEHOVAH teu Deos tem ouvido: faze pois oração pelo resto, que se acha.

5 E os servos do Rei Ezechias viéram a Esaias.

6 E Esaias lhes disse, assim direis a vosso Senhor: Assim diz JEHOVAH; não temas pelas palavras que ouviste, com as quaes os servos do Rei de Assyria blasphemárão de mim.

7 Eis que meterei nelle hum espirito, que ouvirá arroido, e tornar-se ha a sua terra: a á espada o derribarei em sua terra.

8 Tornou pois Rabsaké, e achou ao Rei de Assyria pelejando contra Libná: porque ouvira, que se partira de Lachis.

9 E ouvindo elle dizer de Tirhaká, Rei de Cus, eis que tem sahido a te fazer guerra, tornou a enviar mensageiros a Ezechias, dizendo.

10 Assim fallareis a Ezechias Rei de Juda, dizendo, não te engane teu Deos, em quem confias, dizendo: Jerusalem não será entregada em mãos do Rei de Assyria.

11 Eis que ja tens ouvido, que fizéram os Reis de Assyria a todas as terras, pondo-as em interdito: e tu te livrarias?

12 Porventura as livráram os deoses das gentes, a quem meus pais destruíram, como a Gozan, e a Haran? e a Reseph e aos filhos de Eden, que estavam em Telassar?

13 Que he do Rei de Hamath, e do Rei de Arpad, e do Rei da cidade de Sepharvaim? Hená, e Ivá?

14 Recebendo pois Ezechias as cartas das mãos dos mensageiros, e lendo-as, subio á casa de JEHOVAH, e Eze-

chias estendeo-as perante a face de JEHOVAH.

15 E orou Ezechias perante a face de JEHOVAH, e disse, JEHOVAH, Deos de Israel, que habitas entre os Cherubins, tu mesmo, tu só es Deos de todos os reinos da terra: tu fizeste os ceos e a terra.

16 Inclina, JEHOVAH, teu ouvido, e ouve; abre, JEHOVAH, teus olhos, e olha: e ouve as palavras de Sanherib, que enviou a este, a affrontar ao Deos vivente.

17 Verdade he, JEHOVAH, que os Reis de Assyria assolárão as gentes, e suas terras.

18 E a seus deoses lançárão no fogo: porquanto deoses não erão, mas obra de mãos de homens, madeira e pedra; porisso os destruíram.

19 Agora pois JEHOVAH nosso Deos, sejas servido de livrar nos de suas mãos: e assim saberão todos os reinos da terra, que tu so es JEHOVAH Deos.

20 Então Esaias, filho de Amos, mandou dizer a Ezechias, assim diz JEHOVAH, Deos de Israel; o que me pediste ácerca de Sanherib, Rei de Assyria, ouvi.

21 Esta he a palavra, que JEHOVAH fallou delle: a virgem, a filha de Sião, te despreza, de ti zomba; a filha de Jerusalem meneia a cabeça apos ti.

22 A quem affrontaste, e de quem blasphemaste? e contra quem alçaste a voz? que levantaste teus olhos em alto, contra o santo de Israel?

23 Por meio de teus mensageiros affrontaste ao Senhor, e disseste, com a multidão de meus carros subi eu aos cumes dos montes, aos lados do Libano: e cortarei seus altos cedros, e suas mais formosas faias, e entrarei em sua extrema estalagem, até no bosque de seu campo fertil.

24 Eu cavei, e bebi aguas estranhas: e com as plantas de meus pés seccarei todos os rios de Egypto.

25 Porventura não ouviste, que ja d'antes muito ha fiz isto, e ja desde dias antigos o formei? agora por em o fiz vir, para que tu fosses que destruisesses as cidades fortes a montões de sertos.

26 Porisso seus moradores, com as mãos encolhidas forão pasmados e confundidos: erão como a erva do campo, e a hortaliça verde, e o feno dos te lhados, e o trigo queimado, antes que se levante.

27 Porem teu assentar, e teu entrar eu sei, e teu furor centra mim.

28 Por teu furor contra mim, e porque tua revolta subio a meus ouvidos: portanto porei meu enzol em teu nariz, e meu freio em tua boca; e tornar te farei pelo caminho, por onde vieste.

29 E isto te seja por sinal; que este anno se comerá o que de proprio nacer; e o anno seguinte, o que dahi proceder: porem o terceiro anno semeai e segai, e prantai, vinhas, e comei seus fruitos.

30 Porque o que escapou da casa de Juda, e de resto ficou, tornará a arraigar-se abaixo: e dará fruto por riba.

31 Porque de Jerusalem sahirá o restante, e do monte de Sião o que escapou: o zelo de JEHOVAH dos exercitos fará isto.

32 Pelo que assim diz JEHOVAH acerca do Rei de Assyria, não entrará nesta cidade, nem lançará nella frecha alguma: tam pouco virá perante ella com escudo, nem levantará contra ella tranqueira alguma.

33 Pelo caminho que veio, por elle se tornará: porem nesta cidade não entrará, diz JEHOVAH.

34 Porque eu ampararei a esta cidade, para a livrar, por amor de mim, e por amor de meu servo David.

35 Succedeo pois que aquella mesma noite sahio o Anjo de JEHOVAH, e ferio no arraial dos Assyrios a cento e oitenta e cinco mil dell'es: e levantando-se pela manhã cedo, eis que todos erão corpos mortos.

36 Então Sanherib, Rei de Assyria, se partio, e se foi, e assim se tornou: e ficou-se em Ninive.

37 E succedeo que, estando elle prostrado na casa de Nis Roch seu deos, Adramelech e Sareser, seus filhos o ferirão à espada; porem elles se escapáráo em terra de Arrarat: e Esar Haddon, seu filho, reinou em seu lugar.

CAPITULO XX.

NAQUELLES dias Ezechias enfermou de morte: e o Propheta Esaias, filho de Amos, veio a elle, e disse-lhe, assim diz JEHOVAH; Dispõe de tua casa: porque has de morrer, e não has de viver.

2 Então virou seu rosto para a parede: e orou a JEHOVAH, dizendo.

3 Ah JEHOVAH! sejas servido de lembrar-te de que andei perante tua face em verdade, e com inteiro coração, e fiz o que era recto em teus olhos: e chorou Ezechias muitissimo.

4 Succedeo pois que, não havendo Esaias ainda sahido do meio do pateo, palavra de JEHOVAH veio a elle, dizendo.

5 Torna-te, e dize a Ezechias, guia de meu povo, assim diz JEHOVAH, Deos de teu pai David; ouvi tua oração, e vi tuas lagrimas: eis que eu te sararei; ao terceiro dia subirás á casa de JEHOVAH.

6 E acrecentarei a tens dias quinze annos, e das mãos do Rei de Assyria te livrarei, e a esta cidade: e ampararei a esta cidade por amor de mim, e por amor de David meu servo.

7 Disse mais Esaias, tomai massa de figos: e a tomárão e a puzérão sobre a chaga; e elle sarou.

8 E Ezechias disséra a Esaias, qual he o sinal, de que JEHOVAH me haja de sarar? e de que ao terceiro dia haja de subir á casa de JEHOVAH?

9 E disse Esaias, Isto te será sinal de JEHOVAH, de que JEHOVAH cumprirá a palavra, que disse: passará a sombra dez graos a diante, ou tornará dez graos a tras?

10 Então disse Ezechias, facil cousa he declinar a sombra dez graos; não, mas a sombra torne dez graos a tras.

11 Então o Propheta Esaias clamou a JEHOVAH: e fez tornar a sombra dez graos a tras, pelos graos que tinha declinado nos graos de relegio de sol de Achaz.

12 Naquelle tempo enviou Berodac Baladan, filho de Baladan, Rei de Babilonia, cartas e hum presente a Ezechias: porque ouvira, que Ezechias estivera enfermo.

13 E Ezechias lhes deu ouvidos, e mostrou-lhes toda a casa de seu thesouro, a prata, e o ouro, e as especiarías, e os melhores unguentos, e sua casa de armas, e tudo quanto se achou em seus thesouros: cousa nenhuma houve, que lhes não mostrasse, nem em sua casa, nem em todo seu se-nhorio.

14 Então o Propheta Esaias veio ao Rei Ezechias: e disse-lhe, que dis-sérão aquelles varões, e d'onde vié-rão a ti? e disse Ezechias, de longes ter-ras viéram, de Babylonia.

15 E disse elle, que virão em tua casa? e disse Ezechias, tudo quanto ha em minha casa, virão; cousa nenhuma ha em meus thesouros, que lhes não haja mostrado.

16 Então disse Esaias a Ezechias: ouve a palavra de JEHOVAH.

17 Eis que dias vem, em que tudo quanto houver em tua casa, e o que entesourarão teus pais até o dia de hoje, será levado a Babylonia: nada ficará de resto, disse JEHOVAH.

18 E ainda até de teus filhos, que procederem de ti, e tu gerares, tomarão: para que sejam eunuchos no paço do Rei de Babylonia.

19 Então disse Ezechias a Esaias, Boa he a palavra de JEHOVAH, que disseste: disse mais, e pois não o seria? pois em meus dias haverá paz e verdade.

20 Ora o de mais dos successos de Ezechias, e todo seu poder, e como fez o viveiro, e o cano da agua, e trouxe agua á cidade: porventura não está escrito no livro das Chronicas dos Reis de Juda?

21 E Ezechias dormio com seus pais: e Manasse, seu filho, reinou em seu lugar.

CAPITULO XXI.

DE doze annos de idade era Manasse, quando *começou a reinar*; e cincoenta e cinco annos reinou em Jerusalem: e era o nome de sua mai, Hephshiba.

2 E fez o que parecia mal em olhos de JEHOVAH: conforme as abominações das gentes, que JEHOVAH des-

terrara de diante dos filhos de Israel, de suas possessões.

3 Porque tornou a edificar os altos, que Ezechias seu pai, destruíra: e levantou altares a Baal; e fez hum *idolo de bosque*; como o que fizera Achab, Rei de Israel; e postrou-se perante todo o exercito dos ceos, e servio a estes.

4 E edificou altares na casa de JEHOVAH, de que JEHOVAH disséra, em Jerusalem porei meu nome.

5 Tambem edificou altares a todo o exercito dos ceos, em ambos os pateos da casa de JEHOVAH.

6 E até a seu filho fez passar pelo fogo, e usava de illusões, e era agou-reiro, e ordenou adivinhos e feiticeiros: e proseguio em fazer mal em olhos de JEHOVAH, para o provocar a ira.

7 Tambem poz huma imagem de vulto do *idolo de bosque*, que fizera, na casa de que JEHOVAH dissera a David e a Salamão seu filho, nesta casa e em Jerusalem, que escolhi de todas as tribus de Israel, porei meu nome para sempre.

8 E mais não proseguirei em mover o pé de Israel desta terra, que tenho dado a seus pais: tam somente que tenham cuidado de fazer conforme a tudo o que lhes tenho mandado, e conforme a toda a Lei, que Moyses meu servo lhes mandou.

9 Porem não ouvirão: porque Manasse os fez errar, que fizeram peor que as gentes, que JEHOVAH destruíra de diante dos filhos de Israel.

10 Então JEHOVAH fallou pelo ministerio de seus servos, os Prophetas, dizendo.

11 Porquanto Manasse, Rei de Juda, fez estas abominações, fazendo peor do que quanto fizéram os Amoreos, que antes delle forão; e até tambem a Juda fez peccar com seus deoses de estercos:

12 Porisso assim diz JEHOVAH Deos de Israel, eis que hei de trazer hum mal sobre Jerusalem e Juda, que qual-quer que o ouvir, lhe retinão ambos os ouvidos.

13 E sobre Jerusalem puxarei o cordel de Samaria, e o prumo da casa de Achab: e alimparei a Jerusalem, co-

mo quem alimpa a escudela, a alimpa e vira sobre sua face.

14 E desampararei o resto de minha herança, e entregálo-hei em mãos de seus inimigos: e serão em roubo e despojo para todos seus inimigos.

15 Porquanto fizêrão o que parecia mal em meus olhos, e me provocáráo a ira: desdo dia que seus pais sahíráo de Egypto, e até o dia de hoje.

16 De mais d'isto também Manasse derramou muitissimo sangue innocente, até que encheo a Jerusalem de cabo a cabo: de mais de seu peccado, com que fez peccar a Juda, fazendo o que parecia mal em olhos de JEHOVAH.

17 Quanto ao de mais dos successos de Manasse, e tudo quanto fez mais, e seu peccado, que peccou: porventura não está escrito no livro das Chronicas dos Reis de Juda?

18 E Manasse dormio com seus pais, e foi sepultado no jardim de sua casa, no jardim de Uza: e Amon seu filho, reinou em seu lugar.

19 De vinte e dous annos de idade era Amon, quando reinou, e dous annos reinou em Jerusalem: e era o nome de sua mai, Mesullemeth, filha de Haru, de Jotba.

20 E fez o que parecia mal em olhos do JEHOVAH: como fizera Manasse, seu pai.

21 Porque andou em todo o caminho, em que andára seu pai: e servio aos deoses de esterco, a que seu pai tinha servido, e postrou-se a elles.

22 Assim deixou a JEHOVAH, Deos de seus pais: e não andou no caminho de JEHOVAH.

23 E os servos de Amon conspiráráo contra elle: e matáráo ao Rei em sua casa.

24 Porem o povo da terra ferio a todos os que conspiráráo contra o Rei Amon: e o povo da terra poz a Josias, seu filho, por Rei em seu lugar.

25 Quanto ao de mais dos successos de Amon, que fez: porventura não está escrito no livro das Chronicas dos Reis de Juda?

26 E o sepultáráo em sua sepultura, no jardim de Uza: e Josias, seu filho, reinou em seu lugar.

CAPITULO XXII.

DE oito annos de idade era Josias, quando começou a reinar, e reinou trinta e hum annos em Jerusalem: e era o nome de sua mai, Jedida, filha de Adaias, de Boskath.

2 E fez que era recto em olhos de JEHOVAH: e andou em todo o caminho de David seu pai, e não se apartou delle nem á mão direita, nem a esquerda.

3 Succedeo pois que aos dezoito annos do Rei Josias, o Rei mandou ao escrivão Saphan, filho de Asalias, filho de Mesullam, á casa de JEHOVAH, dizendo.

4 Sobe a Hilcias, o summo Pontifice, para que tome o dinheiro, que se trouxe á casa de JEHOVAH, o qual os guardas do umbral da porta ajuntáráo do povo.

5 E que o dem em mãos dos que tem cargo da obra, e estão ordenados sobre a casa de JEHOVAH: para que o dem a aquelles, que fazem a obra, que ha na casa de JEHOVAH, para repararem as quebraduras da casa.

6 Aos carpinteiros, e aos edificadores, e aos pedreiros: e para comprar madeira e pedras lavradas, para repararem a casa.

7 Porem com elles se não fez conta do dinheiro, que se lhes entregára em suas mãos, porquanto fielmente tratavao.

8 Então disse o summo Pontifice Hilcias ao escrivão Saphan, o livro da Lei achei na casa de JEHOVAH: e Hilcias deu o livro a Saphan, elle o leo.

9 Então o escrivão Saphan veio ao Rei, e referio ao Rei a reposta: e disse, teus servos ajuntáráo o dinheiro, que se achou na casa; e entregáráo em mãos dos que tem cargo da obra; e estão ordenados sobre a casa de JEHOVAH.

10 Também Saphan o escrivão fez saber ao Rei, dizendo: o Sacerdote Hilcias me deu hum livro: e Saphan o leo perante o Rei.

11 Succedeo pois que, ouvindo o Rei as palavras do livro da Lei, rasgou seus vestidos.

12 E o Rei mandou a Hilcias o Sa-

ordote, e a Ahikam filho do Saphan, e a Acbor filho de Micaías, e a Saphan o escrivão, e a Asaias o servo do Rei, dizendo.

13 Ide, e consultai a JEHOVAH por mim, e pelo povo, e por todo Juda, ácerca das palavras deste livro, que se achou; porque grande he o furor de JEHOVAH, que se encendeo contra nós; porquanto nossos pais não dêrão ouvidos ás palavras deste livro, para fazerem conforme a tudo, quanto está escrito por nós.

14 Então foi o Sacerdote Hilkias, e Ahikam, e Acbor, e Saphan, e Asaias, á Prophetissa Hulda, mulher de Salim, filho de Thikva, o filho de Harhas, o guarda das vestiduras; (e ella habitava em Jerusalem, na segunda parte:) e fallarão-lhe.

15 E ella lhes disse, assim diz JEHOVAH, o Deos de Israel: dizei ao varão, que vos enviou a mim.

16 Assim diz JEHOVAH, eis que trarei mal sobre este lugar, e sobre seus moradores: *a saber*, todas as palavras do livro, que leo o Rei de Juda.

17 Porquanto me deixarão, e perfumarão a outros deoses; para me provocarem a ira com toda a obra de suas mãos: meu furor se encendeo contra este lugar, e não se apagará.

18 Porém ao Rei de Juda, que vos enviou a consultar a JEHOVAH, assim lhe direis: assim diz JEHOVAH o Deos de Israel, ácerca das palavras, que ouviste.

19 Porquanto teu coração se enteneceo, e te humilhaste perante a face de JEHOVAH, em ouvindo tu o que falei contra este lugar, e contra seus moradores; que serião para assolação e para maldição; e que rasgaste teus vestidos, e choraste perante minha face: tambem eu te ouvi diz JEHOVAH.

20 Pelo que eis que eu te ajuntarei a teus pais, e tu serás ajuntado em paz a tua sepultura, e teus olhos não verão todo o mal, que hei de trazer sobre este lugar: então referirão ao Rei a reposta.

CAPITULO XXIII.

ENTAO o Rei enviou: e todos os Anciãos de Juda, e de Jerusalem se ajuntarão a elle.

2 E o Rei subio á casa de JEHOVAH, todo varão de Juda, e todos os moradores de Jerusalem com elle; e os Sacerdotes Prophetas, e todo o povo, desde menor até o maior: e leu perante seus ouvidos todas as palavras do livro do concerto, que se achára na casa de JEHOVAH.

3 E o Rei se poz em pé junto á columna, e fez o concerto perante a face de JEHOVAH, para andarem após JEHOVAH, e guardarem seus mandamentos, e seus testemunhos, e seus estatutos com todo o coração, e com toda a alma: confirmando as palavras deste concerto, que estavam escritas naquelle livro: e todo o povo esteve por este concerto.

4 E o Rei mandou ao summo Pontifice Hilkias, e aos Sacerdotes da segunda ordem, e aos guardas do umbral da porta, que se tirassem do Templo de JEHOVAH todos os haviamentos, que se tinham feito para Baal, e para o idolo do bosque, e para todo o exercito dos ceos: e queimou-os fora de Jerusalem nos campos de Cedron; e levou o pó d'elles a Bethel.

5 Tambem abrogou aos Ghemarins, que os Reis de Juda estabelecêrão, para perfumarem sobre os altos nas cidades de Juda, e ao redor de Jerusalem: como tambem aos que perfumavão a Baal, ao Sol, e á Lua, e aos de mais Planetas, e a todo o exercito dos ceos.

6 Tambem tirou da casa de JEHOVAH o idolo do bosque, e levou o fora de Jerusalem até o ribeiro de Cedron, e o queimou junto ao ribeiro de Cedron, e desfêlo em pó: e lançou seu pó sobre as sepulturas dos filhos do povo.

7 Tambem derribou as casas dos rapazes escandalosos, que estavam na casa de JEHOVAH: em que as mulheres tecião casinhas, para o idolo do bosque.

8 E a todos os Sacerdotes trouxe das cidades de Juda, e profanou os altos, em que os Sacerdotes perfumáram, desde Geba até Ber-Seba: e derribou aos altos das portas, como tambem o que estava á entrada da porta de Josua, o Maioral da cidade, que estava á mão esquerda daquelle que entrava pela porta da cidade.

9 Mas os Sacerdotes dos alto não sacrificavão sobre o altar de JEHOVAH em Jerusalem: porem comião *paens* asmos em meio de seus irmãos.

10 Tambem profanou a Topheth, que está no valle dos filhos de Hinnom: para que ninguem fizesse passar seu filho, ou sua filha, pelo fogo a Molech.

11 Tambem tirou aos cavallos, que os Reis de Juda tinham ordenado para o Sol, desda entrada da casa de JEHOVAH, até a camera de Nathan-Melech o Eunucho, que estava em Parvarim: e aos carros do Sol queimou a fogo.

12 Tambem o Rei derribou os altares, que estavam sobre o terrado do cenaculo de Achaz, aos quaes fizêrão os Reis de Juda; como tambem o Rei derribou os altares, que fizera Manasse nos dous pateos da casa de JEHOVAH: e esmiuçados os tirou d'ali, e lançou seu pó no ribeiro de Cedron.

13 O Rei profanou tambem aos altos, que estavam em frente de Jerusalem, á mão direita do monte de Mashith, aos quaes edificára Salamão, Rei de Israel, a Astoreth a abominação dos Sidonios, e a Camos a abominação dos Moabitás, e a Milcom a abominação dos filhos de Ammon.

14 Semelhantemente quebrou as estatuas, e desarraigou os bosques: e encheo seu lugar com ossos de homens.

15 E tambem ao altar, que estava em Bethel, e ao alto, que fez Jero-beam filho de Nebat, que fizera pecar a Israel, juntamente com aquelle altar tambem o alto derribou: queimando o alto, em pó o esmiuçou, e queimou o *idolo do bosque*.

16 E virando-se Josias vio as sepulturas, que estavam ali no monte, e enviou, e tomou os ossos das sepulturas, e queimou os sobre aquelle altar, e *assim* o profanou: conforme á palavra de JEHOVAH, que apregoára o varão de Deos, quando apregoou estas palavras.

17 Então disse, que sinal, de sepultura he este, que vejo? e os varões da cidade lhe dissêrão, a sepultura do varão de Deos he, que veio de Juda, e apregoou estas cousas, que fizeste contra este altar de Bethel.

18 E disse, o deixai estar; ninguem bula com seus ossos: assim livrãrão seus ossos, com os ossos do Propheta, que viêra de Samaria.

19 De mais d'isto tambem Josias tirou todas as casas dos altos, que havia nas cidades de Samaria, e os Reis de Israel fizêrão, para a JEHOVAH provocarem a ira: e fez-lhes conforme a todos os feitos, que tinha feito em Bethel.

20 E sacrificou a todos os sacerdotes dos altos, que havia ali, sobre os altares; e queimou ossos de homens sobre elles: depois se tornou a Jerusalem.

21 E o Rei mandou a todo o povo, dizendo, celebrai a Pascoa a JEHOVAH vosso Deos: como está escrito no livro do concerto.

22 Porque nunca se celebrou tal Pascoa, como esta, desdos dias dos Juizes, que julgárão a Israel: nem em todos os dias dos Reis de Israel, nem *tam pouco* dos Reis de Juda.

23 Porem aos dez e oito annos do Rei Josias, esta Pascoa se celebrou a JEHOVAH em Jerusalem.

24 E tambem aos adivinhos, e aos feiticeiros, e aos Theraphins, e aos deoses de esterco, e todas as abominações, que se vião em terra de Juda e em Jerusalem, desarraigou Josias: para confirmar as palavras da Lei, que estavam escritas no livro, que o Sacerdote Hilkias achára na casa de JEHOVAH.

25 E antes d'elle não houve Rei semelhante, que se convertesse a JEHOVAH com todo seu coração, e com toda sua alma, e com todas suas forças, conforme a toda a Lei de Moyses: e depois d'elle nunca se levantou outro tal.

26 Todavia JEHOVAH se não tornou do ardor de sua grande ira, com que ardia sua ira contra Juda: por todas as provocações, com que Manasse o provocára.

27 E disse JEHOVAH, tambem a Juda hei de tirar de diante de minha face, como tirei a Israel: e regeitarei esta cidade de Jerusalem, que elegi; como tambem a casa, de que disse, estará ali meu Nome.

28 Ora o demais dos successos de Josias, e tudo quanto fez: porventura não está escrito no livro das Chronicas dos Reis de Juda?

29 Em seus dias subio Pharaó Necò, Rei de Egypto, contra o Rei de Assyria, ao rio de Euphrates: e o Rei Josias lhe foi ao encontro; e o vendo elle, o matou em Megiddó.

30 E seus servos o leváráo morto de Megiddó, e o trouxerão a Jerusalem, e o sepultárão em sua sepultura: e o povo da terra tomou a Joachaz, filho de Josias, e o ungrirão, e o fizérão Rei, em lugar de seu pai.

31 De idade de vinte e tres annos era Joachaz, quando reinou, e tres mezes reinou em Jerusalem: e era o nome de sua mai, Hamutal, filha de Jeremias, de Libna.

32 E fez o que parecia mal em olhos de JEHOVAN: conforme a tudo o que fizérão seus pais.

33 Porem Pharaó Necò o mandou prender em Ribla, em terra de Hamath, para que não reinasse em Jerusalem: e á terra impoz pena de cem talentos de prata, e hum talento de ouro.

34 Tambem Pharaó Necò estabeleceo por Rei a Eliakim, filho de Josias, em lugar de seu pai Josias, e mudou seu nome em o de Joiakim: porem a Joachaz tomo comsigo, que veio a Egypto, e morreo ali.

35 E Joiakim deu aquella prata, e aquelle ouro, a Pharaó; porem fintou a terra, para dar este dinheiro conforme ao mandado de Pharaó: a cada hum segundo sua finta demandou a prata, e o ouro do povo da terra, para o dar a Pharaó Necó.

36 De vinte e cinco annos de idade era Joiakim, quando reinou, e reinou onze annos em Jerusalem: e era o nome de sua mai, Zebudda, filha de Pedaiá, de Ruma.

37 E fez o que parecia mal em olhos de JEHOVAN: conforme a tudo quanto fizérão seus pais.

CAPITULO XXIV.

EM seus dias subio Nebucadnezar, Rei de Babylonia: e Joiakim

ficou tres annos seu servo; depois se virou, e se rebellou contra elle.

2 E Deos enviou contra elle ás tropas dos Chaldeos, e as tropas dos Syrios, e as tropas dos Moabitas, e as tropas dos filhos de Ammon; e enviou-as contra Juda a destrui-la: conforme á palavra de JEHOVAN, que fallára pelo ministerio de seus servos, os Prophetas.

3 E na verdade, conforme ao mandado de JEHOVAN, assim succedeo a Juda; que a tirou de diante de sua face: pelos peccados de Manassé, conforme a tudo quanto fizéra.

4 Como tambem pelo sangue innocente, que derramára, e enchéra a Jerusalem com sangue innocente: pelo que JEHOVAN lhe não quiz perdoar.

5 Ora o demais dos successos de Joiakim, e tudo quanto fez: porventura não está escrito no livro das Chronicas dos Reis de Juda?

6 E Joiakim dormio com seus pais: e Joiachin seu filho reinou em seu lugar.

7 E o Rei de Egypto nunca sahio mais de sua terra: porque o Rei de Babylonia tomou tudo quanto era do Rei de Egypto, desdo rio de Euphrates, até o rio de Euphrates.

8 De dez e oito annos de idade era Joiachin, quando reinou; e reinou tres mezes em Jerusalem: e era o nome de sua mai, Nehustha, filha de Elnathan, de Jerusalem.

9 E fez o que parecia mal em olhos de JEHOVAN: conforme a tudo quanto fizéra seu pai.

10 Naquelle tempo subirão os servos de Nebucadnezar, Rei de Babylonia, a Jerusalem: e a cidade foi cercada.

11 Tambem veio Nebucadnezar, Rei de Babylonia, contra a cidade: quando ja seus servos a estavam cercando.

12 Então sahio Joiachin, Rei de Juda, ao Rei de Babylonia, elle, e sua mai, e seus servos, e seus Principes, e seus eunuchos: e o Rei de Babylonia o tomou preso, no anno oitavo de seu reinado.

13 E tirou d'ali todos os thesouros da casa de JEHOVAN, e os thesouros da casa do Rei: e fendeo todos os vasos de ouro, que fizéra Salamão, Rei de

Israel, no Templo de JEHOVAH ; como JEHOVAH tinha dito.

14 E traspassou a toda Jerusalem, como tambem a todos os Principes, e a todos os varões valorosos, dez mil presos, e a todos os carpinteiros e ferreiros : ninguem ficou mais, senão só o pobre povo da terra.

15 Assim traspassou a Joiachin a Babylonia : como tambem a mai do Rei, e as mulheres do Rei, e a seus eunuchos, e aos poderosos da terra levou presos de Jerusalem a Babylonia.

16 E a todos os valentes varões até sete mil, e carpinteiros e ferreiros até mil, e a todos os Herões destros na guerra : a estes, o Rei de Babylonia levou presos a Babylonia.

17 E o Rei de Babylonia estabeleceu a Matthanias, seu tio, por Rei em seu lugar : e mudou seu nome *no de Zedekias*.

18 De vinte e hum annos de idade era Zedekias, quando reinou, e reinou onze annos em Jerusalem : e era o nome de sua mai, Hamutal, filha de Jeremias, de Libna.

19 E fez o que parecia mal em olhos de JEHOVAH : conforme a tudo quanto fizera Joiakim.

20 Porque *assim* succedeo, pela ira de JEHOVAH contra Jerusalem, e contra Juda, até os regeitar de diante de sua face : e Zedekias se rebellou contra o Rei de Babylonia.

CAPITULO XXV.

EA os nove annos de seu reinado, no mez decimo, aos dez do mez, succedeo que Nebucadnezar, Rei de Babylonia, veio contra Jerusalem, elle e todo seu exercito, e se poz em campo contra ella : e levantarão contra ella tranqueiras ao redor.

2 Assim a cidade veio a estar de cerco : até o anno onzeno do Rei Zedekias.

3 Aos nove do mez *quarto*, quando ja a fome se esforçava na cidade ; e o povo da terra não tinha pão :

4 Então a cidade foi arrombada, e todos os homens de guerra *fugirão* de noite pelo caminho da porta, entre os dous muros, que estavam junto ao Jardim do Rei ; (porque os Chaldeos

estavão do redor contra a cidade :) e o Rei se foi pelo caminho da campina.

5 Porem o exercito dos Chaldeos seguio ao Rei, e o alcançárão nas campinas de Jerichò : e todo seu exercito se espargio delle.

6 E tomárão ao Rei, e o fizérão subir ao Rei de Babylonia a Ribla : e procederão contra elle.

7 E aos filhos de Zedekias degolárão perante seus olhos : e os olhos de Zedekias cegárão, e o atárão com duas cadeas de bronze, e o levárão a Babylonia.

8 E no mez quinto, aos sete do mez (este era o anno dez e nove de Nebucadnezar Rei de Babylonia) veio Nebuzaradan, Maioral dos da guarda, servo do Rei de Babylonia, a Jerusalem.

9 E queimou a casa de JEHOVAH, e a casa do Rei : como tambem a todas as casas de Jerusalem, e todas as casas dos Grandes queimou a fogo.

10 E aos muros de Jerusalem ao redor derribou todo o exercito dos Chaldeos, que estava com o Maioral dos da guarda.

11 E ao de mais do povo, que deixarão ficar na cidade, e aos rebeldes, que se renderão ao Rei de Babylonia, e ao de mais da multidão, Nebuzaradan, o Maioral dos da guarda, levou presos.

12 Porem dos mais pobres da terra, deixou o Maioral dos da guarda ficar *a alguns* : para vinheiros, e para lavradores.

13 Quebrárão mais os Chaldeos as columnas de bronze, que estavam na casa de JEHOVAH ; como tambem as bases e o mar de bronze, que estavam na casa de JEHOVAH : e levárão seu bronze a Babylonia.

14 Tambem as caldeiras, e as pás, e as cutelas, e os perfumadores, e todos os vasos de bronze, com que se ministrava, tomárão.

15 Tambem aos braseiros, e as bacias, *assim* o que de puro ouro, como o que de prata maciça era, tomou o Maioral dos da guarda.

16 As duas columnas, o hum mar, e as bases, que Salamão fizera para a casa de JEHOVAH : o bronze de todos estes vasos não tinha peso.

17 A altura da huma columna era de dez e oito covados, e tinha sobre si hum capitel de bronze, e era a altura do capitel de tres covados; e a rede, e as romãs do redor do capitel, tudo era de bronze: e semelhante a esta era a outra columna com a rede.

18 Tambem tomou o Maioral dos da guarda a Seraias primeiro Sacerdote, e a Zephánias Sacerdote segundo: e aos tres guardas do umbral da porta.

19 E da cidade tomou a hum eunucho, que tinha cargo da gente de guerra, e a cinco varões dos que vião a face do Rei, e se acháráo na cidade, como tambem ao Escrivão maior do exercito, que registrava ao povo da terra para a guerra: e a sessenta varões do povo da terra, que se acháráo na cidade.

20 E tomando os Nebuzaradan, o Maioral dos da guarda, trouxe-os ao Rei de Babilonia, a Ribla.

21 E ferio os o Rei de Babilonia, e matou-os em Ribla, na terra de Hamath: e assim Juda foi levado preso de sobre sua terra.

22 Porem quanto ao povo, que ficára em terra de Juda, e Nebucadnezar, Rei de Babilonia, deixára ficar: poz sobre elles por Maioral a Gedalias, filho de Ahikam, o filho de Saphan.

23 Ouvindo pois os Maioraes dos exercitos, elles e seus varões, que o Rei de Babilonia puzera a Gedalias por Maioral; viérão a Gedalias a Mispa: a saber, Ismael filho de Nethánias, e Johanan filho de Kareah, e Seraias filho

de Tanhumeth o Netophatita, e Jazánias filho do Maacatita, elles e seus varões.

24 E Gedalias lhes jurou a elles e a seus varões, e disse-lhes, não temais de ser servos dos Chaldeos: ficai na terra, e servi ao Rei de Babilonia, e bem vos irá.

25 Succedeo porem, que, no setimo mez, veio Ismael, filho de Nethánias, o filho de Elisama, da semente Real, e dez varões com elle, e ferirão a Gedalias, e morreo: como tambem aos Judeos, e aos Chaldeos, que estavam com elle em Mispa.

26 Então tolo o povo se levantou, desdo menor até o maior, como tambem os Maioraes dos exercitos, e viérão-se a Egypto: porque temião aos Chaldeos.

27 Depois disto succedeo que, aos trinta e sete annos da traspassação de Joiachin, Rei de Juda, no mez doze no, aos vinte e sete no mez, exalçou Evil-Merodach Rei de Babilonia, no anno em que reinou, a cabeça de Joiachin, Rei de Juda, da casa da prisão.

28 E fallou com elle affabelmente: e poz sua cadeira mais a riba que a cadeira dos Reis, que estavam com elle em Babilonia.

29 E mudou os vestidos de sua prisão: e de contino comeo pão perante sua face, todos os dias de sua vida.

30 E tocante a seus gastos, do Rei lhe foi dado gasto ordinario, cada cotidiana porção em seu dia: todos os dias de sua vida.

O PRIMEIRO LIVRO DAS CHRONICAS.

CAPITULO I.

A DAM, Seth, Enos.

2 Kenan, Mahalaleél, Jared.

3 Henoeh, Mathusalem, Lamech.

4 Noe, Sem, Cham e Japheth.

5 Os filhos de Japheth forão Gomer, e Magog, e Madae, e Javan, e Thubal: e Mesech, e Tiras.

6 E os filhos de Gomer: Askenaz, e Diphat, e Thogarma.

7 E os filhos de Javan, Elisa, e Tharsis: Chittim, e Dodanim.

8 Os filhos de Cham: Cus e Misraim, Put e Canaan.

9 E os filhos de Cus erão Seba, e Havila, e Sabta, e Raema, e Sabteca: e os filhos de Raema, erão Seba a Dedan.

10 E Cus gérou a Nimrod, que começou a ser poderoso na terra.

11 E Misraim gerou aos Ludeos, e